

التقرير السنوي ٢٠١٣

أوريت شمس



مسجلة بموجب القانون الاتحادي
لدولة الإمارات العربية المتحدة
رقم التسجيل (١٤) بتاريخ ٢٩/١٢/١٩٨٤
رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ م

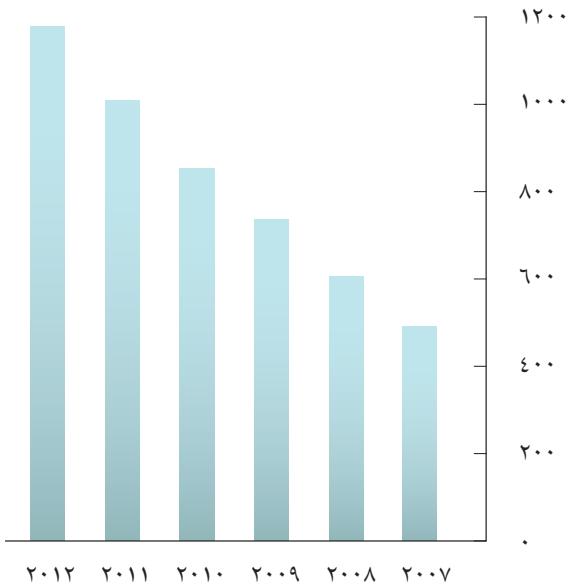
المكتب الرئيسي
بنية أورينت
البادية بزننس بارك
دبي فستيفال سيتي
ص.ب: ٣٧٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٦٦ ٣٥٣١٥٠٠، فاكس: ٣٥٣٠٤٠٤

المدققون
إرنست وَيُونغ

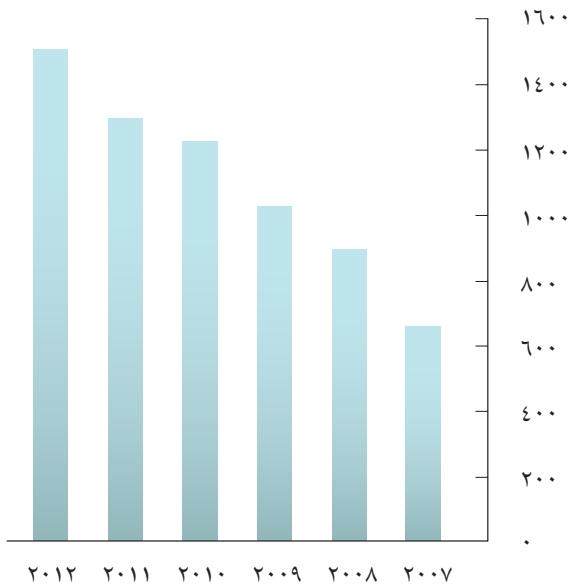
القرير السنوي ٢٠١٢
المحتويات

٦ - ٥	تقرير مجلس الإدارة
٨ - ٧	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٩	بيان المركز المالي الموحد
١٠	بيان الإيرادات الموحدة
١١	بيان الإيرادات الشاملة الموحدة
١٢	بيان التدفقات النقدية الموحدة
١٣	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
٥١ - ١٤	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

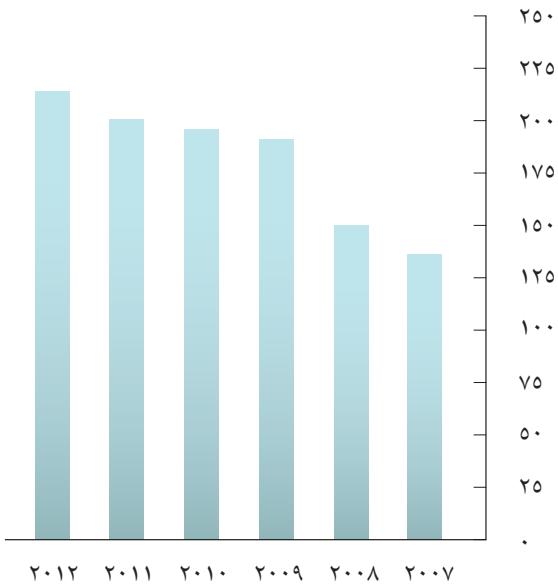
حقوق المساهمين
(بالمليارات درهم)



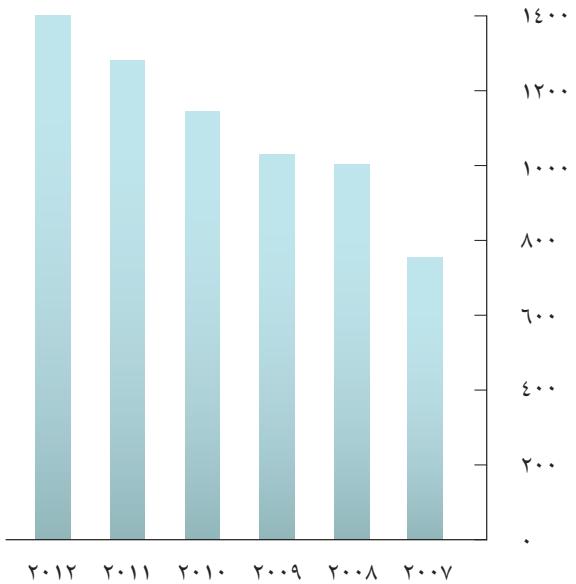
اجمالي الاستثمارات
(بالمليارات درهم)



صافي الأرباح
(بالمليارات درهم)



اجمالي الأقساط
(بالمليارات درهم)





صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة
وحاكم أبوظبي



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس وزراء
دولة الإمارات العربية المتحدة
وحاكم دبي

مجلس الإدارة / الادارة

مجلس الإدراة

رئيس مجلس الإدراة

السيد/ عبدالله حمد الفطيم
(ممثلًا لشركة الفطيم ذ.م.م)

نائب الرئيس

السيد/ عمر عبدالله الفطيم
(ممثلًا لشركة الفطيم لخدمات التنمية ذ.م.م)

عضو مجلس الإدراة

السيد/ أحمد ذكي هارون
(ممثلًا لشركة الفطيم الخصوصية ذ.م.م)

عضو مجلس الإدراة

السيد/ خالد عبدالله الفطيم
(ممثلًا لشركة الفطيم لخدمات التنمية ذ.م.م)

عضو مجلس الإدراة

السيد/ بطي عبيد بطي الملا

الإدراة

المدير العام التنفيذي

عمر حسن الأمين

الادارات، الفروع

مساعد المدير العام - التأمين على الحياة
M.Sc, DAT, A.I.A.I سيلفان رامان

مساعد المدير العام - المالية
B.Com, F.C.A محمد حسين سليمان

مساعد المدير العام - العمليات والرقابة
A.C.A, A.I.I.I إس. راج جوبال

مساعد المدير العام - المطالبات
F.C.I.I, M.I.R.M نتراجن راميش

مساعد المدير العام - إعادة التأمين
F.C.I.I نادية صالح

مساعد المدير العام - البحري والطاقة
B.Sc, A.C.I.I.I أبالي ويجيراتي

مساعد المدير العام - الموارد البشرية
B.Sc. Psychology جيلبرت إسبريلتو

المدير العام - الشؤون الفنية
F.C.I.I روحانه الاجايج

المدير العام - تطوير الأعمال
A.C.I.I., M.B.A سيد محمد عاصم

المدير العام - الحياة والطبي
A.C.I.I زفير س. أربوثاراج

مدير المنطقة - عُمان
C.I.P, A.C.I.I, C.B.M عادل حسن اللواتي

مساعد المدير العام - المبيعات والتسويق
P.I.C فادي عوني الأحمدى

مساعد المدير العام - الوكالات
M.Sc (E), F.I.I.I كي. في. سوريش

مساعد المدير العام - التأمين الصحي
F.L.M.I دبلوم علوم الإكتوارية وسام خليفة

الفروع:
بر دبي

ص.ب: ٢٧٩٦٦ شقة رقم ٤١٧-٤٠٣-٤٠١
الطابق الرابع، بناية ملتقي الأعمال - عود ميثاء
هاتف: ٣٣٥٢٤٠٠ (٠٤)، فاكس: ٣٣٥٢٠١٥ (٠٤)

جبل علي
ص.ب: ١٧٢٩٢

المنطقة الحرة - مكتب رقم ٢٥٠٧ الطابق الخامس والعشرون
هاتف: ٨٨٤٧٤٧١ (٠٤)، فاكس: ٨٨٤٧٤٤٩ (٠٤)

الشارقة

ص.ب: ٦٦٥٤ شقة رقم ٢٠٤، ٢٠٣
الطابق الثاني، برج الحصن، شارع البنوك، الشارقة
هاتف: ٥٦٨٢٠٤٥ (٠٦)، فاكس: ٥٦٨١٣٢٤ (٠٦)

رأس الخيمة

ص.ب.: ٣٢٢١٧ بناية الهلال الأحمر - مكتب رقم ٢٠٤
شارع الجسر، رأس الخيمة
هاتف: ٢٢٦٠٥٤٠ (٠٧)، فاكس: ٢٢٦٤٢٩٦ (٠٧)

مصفح

ص.ب: ٣٧٠٢٥ شارع رقم: ١٠ - إم ٢
بناية معرض هوندا الجديد، الطابق الأول
منطقة المصفح الصناعية
هاتف: ٥٥٤٨٧١٨ (٠٢)، فاكس: ٥٥٣٨٥١٣ (٠٢)

مسقط

ص.ب: ١٥٣٤، الرمز البريدي ١٣٣
٤٠١ بناية سيتي سيزن
الخوير، سلطنة عمان
هاتف: ٢٤٤٧٥٢٦٢ (٩٦٨)، فاكس: ٢٤٤٧٥٤١٠ (٩٦٨)

مدينة دبي الطبية
ص.ب: ٢٧٩٦٦ شقة رقم ١٠١
الطابق الأول، بناية رقم AP24
هاتف: ٣٦٣٥٢٢١ (٠٤)، فاكس: ٣٦٣٥٢٢٠ (٠٤)

شارع الشيخ زايد
ص.ب: ٢٧٩٦٦ دبي
مكتب رقم ١١٧ - مركز القوز التجاري
هاتف: ٣٣٨١٨٨٠ (٠٤)، فاكس: ٣٣٨٠٣٦٣ (٠٤)

ديرة
ص.ب: ٢٧٩٦٦ - بناية بيزنس بوينت، مكتب رقم ٢٠٣
خلف مركز خدمة نيسان - ميناء سعيد - ديرة
هاتف: ٢٩٤٢٤١٥ (٠٤)، فاكس: ٢٩٨٩٧٠٢ (٠٤)

أبوظبي
ص.ب: ٣٧٠٢٥ شقة رقم ١
طابق الميزانين - بناية معرض هوندا الجديد
شارع زايد الأول (الكترا) أبوظبي
هاتف: ٦٧٦٢٢٢٢ (٠٢)، فاكس: ٦٧٢٢٢٣٦ (٠٢)

العين
ص.ب: ١٨٨٠٠ العين
الشارع الرئيسي بالقرب من إشارة الساعة
بناية بنك ملي إيران - الطابق الميزانين ٢
هاتف: ٧٣٧٧٠١٢ (٠٢)، فاكس: ٧٣٧٧٠١٣ (٠٣)

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يقدم تقريره السنوي الواحد والثلاثون لمجموعة أورينت مع البيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م.

الوضع الاقتصادي العام

تميز العام ٢٠١٢ بأجواء اقتصادية إيجابية بشكل عام مع تحسن واضح في كل قطاعات الأعمال فقد ارتفع معدل السياحة بشكل ملحوظ مع زيادة نسبة الأشغال في الفنادق وزادت مبيعات السيارات بالإضافة إلى ارتفاع إعادة الصادرات والواردات بشكل عام. وشهد السوق المالي ارتفاعاً كبيراً في نهاية العام ٢٠١٢ وبداية عام ٢٠١٣ حيث وصل السوق إلى معدلاته التي كانت سائدة قبل الأزمة الاقتصادية العالمية. وشهد سوق العقار علامات واضحة على التعافي مع ارتفاع في الأسعار وزيادة في الطلب. كما أبرزت نتائج الشركات والبنوك أداءً طيباً مع ارتفاع ملحوظ في الأرباح خلال العام ٢٠١٢ وذلك حسب النتائج التي تم الإعلان عنها من خلال سوق المال. إن كل ذلك مؤشر ممتاز على التعافي كما إنه يبشر بسنة قادمة واعدة.

سوق التأمين في الدولة

من المؤسف إنه لا توجد أخبار طيبة عن أحوال سوق التأمين المحلي خلال العام ٢٠١٢. إن المنافسة الحادة والأسعار المتبدلة بالإضافة إلى توسيع شروط التغطية ما هي إلا جزء صغير من سوق متوازن إلى حد كبير. ولا توجد أية مؤشرات على التحسن خلال العام ٢٠١٣. فقد وصلت الأسعار إلى مستويات قياسية متبدلة خلال العام وعلى وجه الخصوص في فرع تأمين السيارات والتأمين الطبي واللتان أضحتا أرض المعركة للشركات العاملة في السوق.

إن السبب الرئيسي لأوضاع السوق المحلية هو وجود عدد كبير من شركات التأمين وشركات الوساطة في سوق صغيرة نسبياً، حيث تتواجد ٦٢ شركة تأمين و٧٥ شركة وساطة تأمين، ولا يمكن في ظل هذا العدد الكبير من الشركات إلا أن نتوقع اشتداد المنافسة واحتدامها.

ومع وجود ٧ شركات تأمين تستأثر بحوالى ٦٠٪ من إجمالي أقساط السوق تاركة الباقي للأغلبية الباقية، فإننا لا يمكن إلا أن نتوقع زيادة المنافسة بلا أمل في تحسن متوقع قريباً.

يمكن الحل في عمليات دمج واستحواذ للشركات القائمة، وهي غياب الإرادة لبلوغ هذا الهدف وذلك بسبب صغر حجم السوق يبقى الحل في فرض ذلك من قبل الجهات الرقابية حيث يمكن في ظل هذا الهدف من خلال رفع رأس المال بنسبة كبيرة. ويمكن للشركات الصغيرة أن تندمج مع بعضها البعض أو أن يتم الإستحواذ عليها من قبل شركات أكبر.

إن انخفاض عدد الشركات العاملة في السوق بنسبة ٣٠ إلى ٤٠٪ سيكون الخطوة الأولى للتعافي وبدون ذلك فإن وجود عدد كبير من الشركات سيؤدي بظلالة على السوق وستشهد النتائج الفنية المزيد من التدهور.

أداء مجموعة أورينت

كان أداء الشركة الأم أورينت - الإمارات أداءً استثنائياً حيث سجلت الأرباح الفنية ارتفاعاً كبيراً من ١١٥ مليون درهم إلى ١٢٨ مليون درهم وبنسبة ٢٠٪. وسجلت حقوق المساهمين ارتفاعاً من مليار و٩٧ مليون درهم إلى مليار و١٩٧ مليون درهم وبنسبة ١٨٪. كما ارتفع صافي الأرباح من ٢٠٤ مليون درهم إلى ٢١٢ مليون درهم وبنسبة ٥٪.

وقد كان أداء الشركات الخارجية ممتازاً حيث إنه وبرغم الأوضاع السياسية في سوريا، فإن الشركة قد سجلت ربحاً يبلغ ١٠٦ مليون ليرة سورية. وفي مصر سجلت الشركة ارتفاعاً كبيراً في الأرباح من ٤٤ مليون درهم إلى ٩٦ مليون درهم. وفي عمان ارتفعت الأرباح من ١٥٤ ألف ريال إلى ٣٦٤ ألف ريال عماني. أما في سيريلانكا فإن نتائج السنة الأولى من عمر الشركة كانت مشجعة للغاية وواعدة حيث تمكنت الشركة من تحقيق ميزانيتها التقديرية للعام الأول.

إن جميع ما تقدم يبشر بخير كثير وبعد مؤشراً على أن الشركات تتبع مسيرتها الناجحة. كما أن ذلك دليل على أن هذه الشركات في سبيل تحقيق إنجازات أكبر خلال العام ٢٠١٣ . إن خطط الشركة للتوجه العالمي مستمرة حيث إننا على وشك الحصول على ترخيص في تركيا وإنشاء شركة بالمشاركة في ليبيا. كما أننا نستطلع أسوافاً أخرى مثل السعودية وقطر والبحرين. ونتوقع أن تبدأ أعمال الشركة الجديدة في تركيا في نهاية الربع الثالث من العام الحالي ٢٠١٣ وفي ليبيا في نفس الفترة.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

تصنيف أورينت

تمكن الشركة من الحفاظ على تصنيفها الرفيع والذي هو الأعلى في الدولة وعلى مستوى العالم العربي. إن التصنيف الرفيع من قبل مؤسسة ستاندرد آند بورز ومؤسسة أم. بست في المرتبة (A) هو بمثابة تقدير رفيع لقوة الشركة المالية وأداءها الممتاز.

إن الشركة وبهذين التصنيفين الرفيعين تقدم ضماناً على مستوى متميز لعملاءها وشركات وساطة التأمين وجميع المتعاملين معها.

إتفاقيات إعادة التأمين

قامت الشركة بتجديد اتفاقيات إعادة التأمين للعام ٢٠١٣ بنجاح مع شركة إعادة التأمين السويسرية والأسواق التابعة. إن العلاقة القائمة بين الشركة وشركات إعادة التأمين ذات التصنيف العالمي هي علاقة طويلة الأمد وقد استمرت بلا انقطاع. إننا نؤمن بالاستمرارية وبالشراكة الرابحة للطرفين وقد ساهم هذا الإيمان وهذه السياسة في خلق علاقة شراكة استمرت ولا زالت لعقود من الزمن.

الغد

نحن ننظر إلى الغد بثقة وتفاؤل حيث أن لدينا كل مقومات النجاح حيث تتمتع الشركة بتصنيف قوي وقدرات مالية ممتازة ورأس مال كبير وإدارة ذات قدرات فنية عالية وتنظيمية إعادة تأمين رفيعة المستوى بالإضافة إلى خطط طموحة للتوسيع مدعومة بمجموعة الفطيم. إن كل المؤشرات تدل على أن العام ٢٠١٣ سيكون عاماً آخر من الانجازات الرائعة.

الأداء المالي:

أهم ما يميز أداء الشركة المالي في العام المنصرم مقابل العام ٢٠١١ كالتالي:

% زيادة (نقصان) ٢٠١١ عن	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
%١١	١,٢٦٥,٢١٤	١,٤٠٠,٠٨٢	إجمالي الاقساط المكتوبة
%١٥	٣٣٥,٤٩٠	٣٨٦,٤٧٢	صافي الاقساط المكتوبة
%١١	١٥٠,٨١٠	١٦٧,٠٦٩	صافي المطالبات
%٢٠	١١٥,٠٦٧	١٣٨,١٩٢	صافي الأرباح الفنية
%٥	٢٠٤,٢٣٤	٢١٣,٤٧٨	صافي الأرباح
%٨	٧٥,٠٠٠	٨١,٠٠٠	حصص أرباح المساهمين
%١٩	١٤٢,٤٧١	١٦٩,٢٦٥	مخصص الاقساط غير المستحقة
%٨	٣٧٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	رأس المال
%٢٥	٥٥٦,٤٥٣	٦٩٦,٧٣٦	الاحتياطيات

إن مجلس الإدارة يثمن عالياً جهود إدارة الشركة وموظفيها والذي يتلخص في الأداء الممتاز للشركة. إن إخلاصهم واجتهادهم هوما جعل هذه الانجازات ممكنة. كما نود أن نتقدم بالشكر إلى عملاء الشركة الكرام وإلى شركات وساطة التأمين وجميع المتعاملين مع الشركة لدعمهم القوي وتنطلع إلى زيادة هذا الدعم وتقويته خلال العام القادم.

كما نتقدم بالشكر والتقدير إلى شركة إعادة التأمين السويسرية وشركات إعادة التأمين الأخرى لدعمهم المتواصل غير المحدود للشركة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع))

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) والشركات التابعة لها («المجموعة») والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)) وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧. إن الإدارة مسؤولة عن تلك الرقابة الداخلية التي تعتبرها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاحتياط أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منها الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتحفظ وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتياط أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبّر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)) (تابع)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة، تتضمن من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ والنظام الأساسي لشركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)) وأن الشركة تحفظ سجلات محاسبية منتظمة وقد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ أو النظام الأساسي لشركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)) على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)) أو مركزها المالي.

ارنست وِيُونغ

توقيع:
أنتوني أوسوليفان
شريك
رقم القيد: ٦٨٧

٢٠١٢ يناير
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

			في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٠١١	٢٠١٢		إيضاح
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
١٢٤,٥٦٠	١٢٢,٣١٨	٣	الموجودات الثابتة
٣٧,٨٨١	٢٩,٨٤٧	٤	استثمار في شركة شقيقة
١١١,٦٨٧	٦٧٥,٣٨١	٥	استثمارات في أوراق مالية
٧٠٩,١٦٨	٨٥١,٣٥١	١٢	موجودات معيدي التأمين
٢٠٤,٦٧٤	٢٣٨,١٥١	٦	مدينون التأمين
١٢,٦٥٠	٨,٨٨٧		مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
١,٢٠٠,٦٢٠	١,٩٢٥,٩٣٥		
١,١٢٤,١٩٦	٧٧٠,٧٣٨	٧	ودائع لدى البنوك
٥٨,١٨٥	٦٩,٤٩٨	٨	النقدية وشبه النقدية
١,١٨٢,٣٨١	٨٤٠,٢٣٦		
			إجمالي الموجودات
٢,٣٨٣,٠٠١	٢,٧٦٦,١٧١		
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأمل
٣٧٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	٩	رأس المال
٩٣,٧٥٠	١٠١,٢٥٠	١٠	احتياطي نظامي
١٣١,٣٢٥	١٥٢,٣٣١	١٠	احتياطي قانوني
٩٢,٦٣٥	١٠٧,٧٤٠	١٠	احتياطي خسائر استثنائية
٢٤٣,٥٩٢	٢٩٩,٩٨١	١٠	احتياطي عام
٧٥٢	١,١١٠	١٠	أرباح غير موزعة
(١,٩٥٢)	٤١,٩٦٧	١٠	احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع
(٣,٦٤٩)	(٧,٦٤٣)	١٠	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٧٥,٠٠٠	٨١,٠٠٠	١١	أرباح مقترن توزيعها
١,٠٠٦,٤٥٣	١,١٨٢,٧٣٦		
١٢,٨٧٦	١٤,٩٩٦		
			حصص غير مسيطرة
١,٠١٩,٣٢٩	١,١٩٧,٧٣٢		
			إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات
٩٧٢,٠٠٠	١,١٥٨,٦٦٩	١٢	مطلوبات ناتجة عن عقود التأمين
١٩٨,٢٦٥	٢٠١,٠١٩		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
١٠٥,٤٠٠	١١٢,١٧٠		مبالغ محتفظ بها حسب اتفاقيات إعادة التأمين
٨٨,٠٠٧	٩٦,٥٨١	١٣	دائنوthers و مبالغ مستحقة الدفع
١,٣٦٣,٦٧٢	١,٥٦٨,٤٣٩		
			إجمالي المطلوبات
٢,٣٨٣,٠٠١	٢,٧٦٦,١٧١		
			إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠١٣ ووكلت نيابة عنهم من قبل:

عمر عبد الله الفطيم
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الله حمد الفطيم
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الإيرادات الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	
			إيرادات التأمين
١,٢٦٥,٢١٤ (٦٤,٤٥٤)	١,٤٠٠,٠٨٢ (٦٢,٦٦٣)	١٢	الإقساط الإجمالية
١,٢٠٠,٧٦٠	١,٣٣٧,٤١٩	١٢	أقساط عقود التأمين الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
			إيرادات أقساط التأمين
٩٢٩,٧٢٤ (٤٦,٦٥٣)	١,٠١٣,٦١٠ (٣٤,٩٠٧)	١٢	ناقصاً: حصة معيدي التأمين من الأقساط
٨٨٣,٠٧١	٩٧٨,٧٠٣		أقساط عقود التأمين
٢١٧,٦٨٩ ١١٦,٣٧٧	٣٥٨,٧١٦ ١٣٩,٠٢١		الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٤٢٤,٠٦٦	٤٩٧,٧٣٧		صافي إيرادات أقساط التأمين
			إيرادات العمولات
٥١٠,٨١٨ (٣٦٤,٥٧٢)	٥٧٢,٤٥١ (٤٢٤,٢٨١)	١٢	مصاريف التأمين
١٤٦,٢٤٦ ٤,٥٦٤	١٤٨,١٧٠ ١٨,٨٩٩	١٢	مطالبات مدفوعة
١٥٠,٨١٠ ٨٠,٧٨٧ ٨٧,٤٠٢	١٦٧,٠٦٩ ٨٣,٠٥٦ ١٠٩,٤٢٠		ناقصاً: حصة معيدي التأمين
٣١٨,٩٩٩	٣٥٩,٥٤٥		صافي المطالبات
١١٥,٠٦٧	١٣٨,١٩٢		الزيادة في المطالبات تحت السداد
			المطالبات المقدمة
٨٥,٨٠٩ ٣,٣٥٨	٧٣,١٢٥ ٢,١٦١	٤	مصاريف عمولات
٢٠٤,٢٣٤	٢١٣,٤٧٨		مصاريف عمومية وإدارية
			إجمالي مصاريف التأمين
٤٢,١٩٧ -	٣٣,١١٠ ٣٤,٦٣٠		صافي إيرادات التأمين
٢٢,١٩٨	-		إيرادات الاستثمارات
٢١,٨٦٣ (٤٤٩)	٤,١٤٣ ١,٢٤٢		إيرادات فوائد
			إيرادات أرباح أسهم
٢٠٣,٢٢٨ ٩٩٦	٢١١,٣٥٨ ٢,١٢٠		ربح من بيع عقارات استثمارية
٢٠٤,٢٢٤ ٥٠,١٨	٢١٣,٤٧٨ ٥٢,١٩	١٦	إيرادات إيجار وإيرادات أخرى
			أرباح (خسائر) القيمة العادلة من الاستثمارات بالقيمة العادلة
			من خلال الأرباح أو الخسائر
			الحصة من أرباح شركة شقيقة
			أرباح السنة
			العائد إلى:
			مساهمي الشركة الأم
			الحصص غير المسيطرة
			الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)
			العائد لمساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقية جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٠٤,٢٣٤	٢١٣,٤٧٨	أرباح السنة
(٢,٤٥٧)	(٣,٩٩٤)	الإيرادات الشاملة الأخرى فرقetas صرف العملات الأجنبية عند تحويل العمليات الأجنبية
(٨١٦)	٤٣,٩١٩	صافي الأرباح (الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع
<u>٢٠٠,٩٦١</u>	<u>٢٥٣,٤٠٣</u>	إجمالي الإيرادات الشاملة لسنة
١٩٩,٩٦٥	٢٥١,٢٨٣	العائدة إلى:
<u>٩٩٦</u>	<u>٢,١٢٠</u>	مساهمي الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
<u>٢٠٠,٩٦١</u>	<u>٢٥٣,٤٠٣</u>	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
٢٠٤,٢٣٤	٢١٣,٤٧٨	٣	أرباح السنة التعديلات للبنود التالية: الاستهلاك (ربح) خسارة من بيع موجودات ثابتة ربح من بيع عقارات استثمارية إيرادات فوائد إيرادات تأجير الحصة من أرباح شركة شقيقة أرباح (خسائر) القيمة العادلة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر خسائر تحويل العملات الأجنبية على أرباح الأسهم المقبوضة
٤٤٩	(١,٢٤٢)	٤	
-	٣,٤٤٥		
١١٩,٣٦٠	١٨٤,٥٩٢	٣	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٢٨,٩٢٤	(٣٣,٤٧٧)		ذمم مدينة عن عقود التأمين
(١٢٨,٥٧٦)	(١٤٢,١٨٣)		موجودات إعادة التأمين
٢,٣٩٢	٣,٧٦٣		المصاريف المدفوعة مقدماً والمدينون الآخرون
١٥٠,٢٥١	١٨٦,٦٦٩		مطلوبات ناتجة عن عقود التأمين
(٢,٢٠٩)	٩,٥٢٤		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٤,٢٨٥	٨,٥٧٤		الدائنو الآخرون والبالغ المستحقة الدفع
١٧٤,٤٢٧	٢١٧,٤٦٢		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية			
(١٢١,٤٧٣)	(٤,٢٣٢)	٣	شراء موجودات ثابتة
١٥٠,٠٠٠	-		المبالغ المحصلة من بيع عقارات استثمارية
٧٤٩	٦٦٣		المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة
٤٢,١٩٧	٣٣,١١٠		إيرادات فوائد
١٩,٢٥٠	١,٦٢٩		إيرادات التأجير
(١٢٤,٣٥٨)	٣٥٣,٤٥٨		الودائع البنكية
(٤١,٤٧٣)	(١٥,٩٢١)		شراء استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٢١,٦٨٣)	(٥٠٦,١٧٩)		شراء استثمارات متوفرة للبيع
-	٣,٥٦٧		بيع استثمارات متوفرة للبيع
(٩٦,٧٩١)	(١٣٣,٩٠٥)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية			
-	٦,٧٥٠	٤	أرباح أسهم مقبوضة
(٦٠,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)	١١	أرباح أسهم مدفوعة
(٦٠,٠٠٠)	(٦٨,٢٥٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٧,٦٣٦	١٥,٣٠٧		الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٤٣,٠٠٦	٥٨,١٨٥	٨	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
(٢,٤٥٧)	(٣,٩٩٤)		الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٥٨,١٨٥	٦٩,٤٩٨	٨	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

العائدة لمساهمي الشركة الأم														
رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي استثنائي	رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي استثنائي	رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي استثنائي	رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي استثنائي	رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي استثنائي
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,١٩,٣٢٩	١٢,٨٧٦	١,٠٦,٤٥٣	٧٥,٠٠٠	(٢,٦٤٩)	(١,٩٥٢)	٧٥٢	٢٤٢,٥٩٢	٩٢,٦٢٥	١٢١,٢٢٥	٩٣,٧٥٠	٣٧٥,٠٠٠	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢
٢١٢,٤٧٨	٢,١٢٠	٢١١,٣٥٨	-	-	-	٢١١,٣٥٨	-	-	-	-	-	أرباح السنة		
٣٩,٩٢٥	-	٣٩,٩٢٥	-	(٣,٩٩٤)	٤٣,٩١٩	-	-	-	-	-	-	إيرادات الشاملة الأخرى		لسنة
٢٥٢,٤٠٣	٢,١٢٠	٢٥١,٢٨٣	-	(٣,٩٩٤)	٤٣,٩١٩	٢١١,٣٥٨	-	-	-	-	-	إجمالي إيرادات الشاملة		-
-	-	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	رسملة الاحتياطيات		٢٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	(١٢٠,٠٠٠)	٨٦,٣٨٩	١٥,١٠٥	٢١,٠٠٦	٧,٥٠٠	-	التحويلات		
(٧٥,٠٠٠)	-	(٧٥,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح الموزعة		
-	-	-	٨١,٠٠٠	-	-	(٨١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح المفتتح توزيعها		
١,١٩٧,٣٢	١٤,٩٩٦	١,١٨٢,٧٣٩	٨١,٠٠٠	(٧,٦٤٣)	٤١,٩٦٧	١,١١٠	٢٩٩,٩٨١	١٠٧,٧٤٠	١٥٢,٣٣١	١٠١,٢٥٠	٤٥,٠٠٠	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢

٨٧٨,٣٨	١١,٨٨٠	٨٦٦,٤٨٨	٦٠,٠٠٠	(١,١٩٢)	(١,١٣٦)	٥١٤	٢٤٢,١٢٢	٨٠,٥٥	١١١,١١٥	٧٥,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١
٢٠٤,٢٢٤	٩٩٦	٢٠٣,٢٢٨	-	-	-	٢٠٣,٢٢٨	-	-	-	-	-	أرباح السنة		
(٢,٢٧٢)	-	(٢,٢٧٢)	-	(٢,٤٥٧)	(٨١٦)	-	-	-	-	-	-	إيرادات الشاملة الأخرى		لسنة
٢٠٠,٩٧١	٩٩٧	١٩٩,٩٧٥	-	(٢,٤٥٧)	(٨١٦)	٢٠٣,٢٢٨	-	-	-	-	-	إجمالي إيرادات الشاملة		
-	-	-	-	-	-	(٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	٧٥,٠٠٠	رسملة الاحتياطيات		
-	-	-	-	-	-	(١٢٨,٠٠٠)	٧٦,٤٦٠	١٢,٥٨٠	٢٠,٢١٠	١٨,٧٥٠	-	التحويلات		
(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح الموزعة		
-	-	-	٧٥,٠٠٠	-	-	(٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح المفتتح توزيعها		
١,١٩,٣٩	١٢,٨٧٦	١,٠٠٦,٤٥٣	٧٥,٠٠٠	(٣,٦٤٩)	(١,٩٥٢)	٧٥٢	٢٤٢,٥٩٢	٩٢,٦٢٥	١٢١,٣٢٥	٩٣,٧٥٠	٣٧٥,٠٠٠	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١- معلومات الشركة

شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (سابقاً شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)) تأسست بمسؤولية محدودة في ٢٢ يوليو ١٩٨٠ في إمارة دبي بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وبدأت أعمالها في ١ يناير ١٩٨٢. تم تسجيل الشركة بموجب القانون الاتحادي رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون شركات التأمين") بتاريخ ٢٩ ديسمبر ١٩٨٤ تحت الرقم (١٤). وفي ٢ مايو ١٩٨٨، تم تعديل وضع الشركة ليصبح شركة مساهمة عامة وفقاً لمتطلبات قانون شركات التأمين وتم تسجيلها حينئذ بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلق بالشركات التجارية. تخضع الشركة لأنظمة القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم عملياتها. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والمخاطر البحرية والحوادث العامة والتأمينات الطبية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة) ومخاطر التأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (تعرف مجتمعة بالتأمين على الحياة). تشمل محفظة الشركة للتأمين عدد صغير نسبياً من عقود التأمين على الحياة وهي عقود تأمين طويلة الأجل. كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية.

أسست الشركة شركات تابعة لها في سيريلانكا ومصر خلال السنة، قامت الشركة بتأسيس شركة تابعة لها في تركيا ولكن لم تبدأ بمزاولة أنشطتها التجارية كما بتاريخ بيان المركز المالي.

خلال السنة، قامت الشركة بتغيير اسمها من شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) إلى شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع). تمت الموافقة على تغيير اسم الشركة أثناء الاجتماع غير العادي للجمعية العمومية في ١٦ أغسطس ٢٠١٢. تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة وشركتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "المجموعة") وكذلك حصة المجموعة من النتائج.

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

العرف المحاسبي

تعد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفلة أو القيمة العادلة كما تم شرحه في السياسات المحاسبية في الإيضاح رقم ٥-٢. يتم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ويجرى تجريب جميع الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموحد الخاص بها بشكل عام من أجل السيولة، مع التمييز استناداً على التوقعات بخصوص التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي (الحالي) وأكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي (غير الحالي) الذي تم عرضه في الإيضاحات.

بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير اعداد التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف المجموعة من الشركة والشركات التابعة المذكورة أدناه.

الملكية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	الشركة التابعة
%٦٠	مصر	التأمينات العامة	شركة المشرق العربي للتأمين تكافل
%١٠٠	سريلانكا	التأمينات العامة	شركة المشرق للتأمين المحدودة
%١٠٠	تركيا	التأمينات العامة	شركة أورينت سيريلانكا أنونيم سيركيتي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية (تنمية)

تمثل الحصص غير المسيطرة الجزء من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات التي لا تحتفظ بها المجموعة وتم إظهارها بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد وبيان الإيرادات الموحدة وبيان الإيرادات الشاملة الموحدة وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد بشكل منفصل عن حقوق المساهمين.

أسس توحيد البيانات المالية

تألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بالمجموعة والشركات التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر.

يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ التأسيس وهو التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على الرقابة وتبقى موحدة حتى تاريخ توقف تلك الرقابة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس التقرير السنوي كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر ضمن المجموعة الناتجة من المعاملات داخل المجموعة يتم حذفها بالكامل.

تعود الخسائر الشاملة الإجمالية داخل الشركة التابعة إلى الحصص غير المسيطرة حتى لو كانت النتائج تظهر عجز في الرصيد.

إن التغيير في حصة الملكية في شركة تابعة، من دون خسارة الرقابة، يتم احتسابه كمعاملة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة الرقابة على شركة تابعة، فإنها تقوم بما يلي:

- شطب الموجودات (تشمل الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة.
- شطب المبلغ المدرج لأية حصة غير مسيطرة.
- شطب فروقات المعاملات التراكمية المسجلة في حقوق الملكية.
- تثبيت القيمة العادلة للمبلغ المستلم.
- تثبيت القيمة العادلة لأي استثمار محقوظ به.
- تثبيت أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر.
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم من المكونات المثبتة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم.

٣-٢ التغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء معايير اعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٢:

- المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٢ ضرائب الدخل (المعدل) - الضريبة المؤجلة: تحصيل الأصول المعنية
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١ الاتباع لأول مرة لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية (المعدل) - التضخم الكبير وإزالة التوازي الثابتة للذين يقومون باتباع المعايير للمرة الأولى
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧: الأدوات المالية: الإفصاحات - متطلبات شطب الإفصاحات المحسنة

إن اتباع المعايير المذكورة أعلاه موضح أدناه:

المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٢ - ضرائب الدخل (المعدل) الضرائب المؤجلة - تحصيل الأصول المعنية يقوم التعديل بتوضيح تحديد الضريبة المؤجلة للعقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل إفتراضاً قابل للدحض بأن الضريبة المؤجلة للعقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بإستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٤٠ ينبغي تحديدها على أساس بأن المبلغ المدرج لها سيتم تحصيله من خلال البيع. بالإضافة لذلك، يقدم المعيار متطلبات بأن الضريبة المؤجلة على الموجودات غير القابلة للإستهلاك التي يتم قياسها بإستخدام نموذج إعادة التقييم في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٦ يجب قياسها دائماً على أساس بيع الأصل. يصبح التعديل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ولم يكن هناك تأثير على المركز المالى أو أداء المجموعة أو إفصاحاتها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣-٢ التغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١ الاتباع لأول مرة لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية (المعدل) التضخم الكبير وازالة التواريخ الثابتة للذين يقومون باتباع المعايير للمرة الأولى، يقدم مجلس المعايير المحاسبية الدولية توجيهًا حول كيف يجب على المنشأة استئناف تقديم البيانات المالية عندما تتوقف العملة المستخدمة عن الخضوع للتضخم. يسري مفعول التعديل لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. لم يكن للتعديل أي تأثير على المجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧: الأدوات المالية - متطلبات شطب الإفصاحات المحسنة يتطلب التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم شطبها لتمكن مستخدم البيانات المالية للمجموعة من فهم العلاقة بين هذه الموجودات التي لم يتم شطبها والالتزامات المتعلقة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول الارتباط المستمر للمنشأة في شطب الأصول لتمكين مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة والمخاطر المرتبطة بذلك. يسري مفعول التعديل لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. لا تملك المجموعة أية أصول بهذه الصفات لذلك لم يكن هناك أي تأثير على عرض بياناتها المالية.

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد
إن المعايير الصادرة والتي لم يسري مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمجموعة مدرجة أدناه. تتوافق المجموعة اتباع هذه المعايير، إذا كان ذلك ممكناً، عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ١ عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - التعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١ إن التعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١ تغير من طريقة تجميع البنود المعروضة في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها (أو تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في تاريخ مستقبلي (على سبيل المثال، الأرباح والخسائر الإكتوارية بخصوص خطط مزايا محددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني) سيتم عرضها بشكل منفصل عن البنود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها أبداً (مثلاً، صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمار وفروقات تحويل عملات أجنبية من تحويل العمليات الخارجية وصافي الحركة في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع). تؤثر التعديلات على العرض فقط وليس لها تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة. يصبح التعديل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢ ولذلك سيكون قابلاً للتطبيق في التقرير السنوي الأول للمجموعة بعد أن يسري مفعوله.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٩-مكافآت الموظفين (المعدل)

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بإصدار تعديلات عديدة على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٩. هذه التعديلات تتراوح من التغيرات الأساسية مثل إزالة آلية الكوريدور ومفهوم الإيرادات المتوقعة من موجودات الخطة إلى تصنيفات بسيطة وإعادة صياغة. تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل للتعديلات المتبقية. يصبح التعديل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. من غير المتوقع أن يؤثر هذا التعديل على البيانات المالية للمجموعة.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨-الاستثمارات في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة (كما تم تدويله في عام ٢٠١١) نتيجة لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة ومعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ الإفصاح عن حصة المنشآت الأخرى الجديدين، فقد تم إعادة تسمية المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ - الاستثمارات في الشركات الشقيقة إلى المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ الإستثمارات في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة حيث يقوم بشرح تطبيق طريقة حقوق الملكية إلى الإستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الشقيقة. يصبح المعيار المعدل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. من غير المتوقع أن يؤثر هذا التعديل على البيانات المالية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣-٢ التغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تممة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد (تممة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ توضح هذه التعديلات معنى لها حالياً حق ملزم قانوناً للتسوية. توضح التعديلات أيضاً تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ معيار التسوية لنظم السداد (مثل نظم غرفة المقاصلة المركزية) التي تتطلب آليات سداد شاملة غير متزامنة. من غير المتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز أو الأداء المالي للمجموعة وتصبح سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١ - القروض الحكومية - تعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، تتطلب هذه التعديلات من المتبين للمرة الأولى تطبيق متطلبات متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاحات عن المساعدات الحكومية، ومستقبلاً لالقروض الحكومية المتوفرة في تاريخ التحول إلى إتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية. قد تختار المنشآت تطبيق متطلبات معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ (أو المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، حيثما ينطبق) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ على القروض الحكومية بأثر رجعي إذا كانت المعلومات اللاحزة للقيام بذلك تم الحصول عليها في وقت المحاسبة الأولى لذلك القرض. سوف يعطي هذا الاستثناء المتبين للمرة الأولى إعفاءً من القياس بأثر رجعي لالقروض الحكومية بأسعار فائدة أقل من معدلات السوق. يصبح التعديل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. لا يؤثر التعديل على المجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الإفصاحات - تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ تتطلب هذه التعديلات من المنشآت الإفصاح عن معلومات حول حقوق التسوية والترتيبات ذات العلاقة (على سبيل المثال، اتفاقيات الضمان). سوف توفر الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات التصفية على المركز المالي للمنشآة. إن الإفصاحات الجديدة ضرورية لكافة الأدوات المالية المثبتة التي تم تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٢.

الأدوات المالية: العرض

يتم تطبيق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية التي تخضع لترتيبات تسوية الزامية رئيسية أو ترتيبات مشابهة، بعض النظر فيما إذا تمت تسويتها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٢. إن هذه التعديلات لن تؤثر على المركز المالي أو أداء المجموعة وستصبح سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية- التصنيف والقياس يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما أصدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لاستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ويطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو معروف في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. كان يسري مفعول التعديل في البداية لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن التعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ تاريخ سريان المفعول اللازمي لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ وإفصاحات الانتقال، صدرت في ديسمبر ٢٠١١، وقد نقلت تاريخ سريان المفعول اللازمي إلى ١ يناير ٢٠١٥. في المراحل اللاحقة، سيقوم مجلس المعايير المحاسبية الدولية بمعالجة محاسب التحوط والانخفاض الدائم في قيمة الموجودات المالية. إن اتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولن يكون له أثر على تصنيف وقياس المطلوبات المالية. ستقوم المجموعة بتحديد الأثر الكمي فيما يتعلق بالمراحل الأخرى، عندما يتم إصدار المعيار النهائي الذي يشتمل على جميع المراحل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣-٢

التغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة، المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة

يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ الجزء المتعلق بالمعايير المحاسبى الدولى رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يعالج محاسبة البيانات المالية الموحدة. كما يشتمل أيضاً على الأمور التي تم عرضها في إس آي سي- ١٢ توحيد المنشآت لغaiات خاصة. يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ بتأسيس نموذج فردي للرقابة الذي يتم تطبيقه على كافة المنشآت بما في ذلك المنشآت لغaiات خاصة. إن التعديلات التي يقدمها معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ سوف تتطلب من الإدارa إصدار الأحكام الجوهرية لتحديد أي المنشآت التي تكون تحت الرقابة وبالتالي، من المطلوب توحيدها من قبل الشركة الأم مقارنة بالممتلكات التي كانت في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٧. استناداً إلى التحليل الأساسي، فإنه من غير المتوقع أن يؤثر معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ على الاستثمارات المحتفظ بها حالياً لدى المجموعة. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة

يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢١ الحصص في المشاريع المشتركة وإس آي سي- ١٢ المنشآت تحت الرقابة المشتركة- المساهمات غير النقدية من قبل أصحاب المشاريع. يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ بإزالة الخيار المتعلق بالمحاسبة للمنشآت تحت الرقابة المشتركة باستخدام التوحيد النسبي. وبدلاً من ذلك، فإن المنشآت تحت الرقابة المشتركة التي تتوافق مع تعريف المنشأة المشتركة ينبغي إحتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ويجب تطبيقه بأثر رجعي على الترتيبات المشتركة المحتفظ بها بتاريخ التطبيق الأولي. إن هذا التعديل الجديد من غير المرجح أن يكون له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ - إفصاحات الارتباط بالمنشآت الأخرى

يشتمل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ على جميع الإفصاحات التي كانت سابقاً في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٧ المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة بالإضافة إلى جميع الإفصاحات المدرجة سابقاً في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢١ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨. إن هذه الإفصاحات تتعلق بمحضن منشأة ما في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة والمنشآت المنظمة. إن عدداً من الإفصاحات الجديدة مطلوباً أيضاً ولكن ليس لها أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة. ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة ضمن معايير إعداد التقارير المالية الدولية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الذي سيتركه هذا المعيار على المركز والأداء المالي لكن استناداً إلى التحليل الأساسي، فإنه من غير المتوقع وجود تأثير جوهري. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

التفسير رقم ٢٠ الصادر عن لجنة إعداد التقارير المالية الدولية تكاليف التجريد في مرحلة الانتاج لسطح المنجم ينطبق هذا التفسير على تكاليف (تجريد) إزالة محلفات المستحقة الدفع عن أشطة سطح المنجم، خلال مرحلة الإنتاج في المنجم. يتناول التفسير مزايا عن أشطة التجريد. يصبح التفسير ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. لن ينتج عن التفسير الجديد تأثير على المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣-٢ التغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تممة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد (تممة)

التحسينات السنوية عام ٢٠١٢ على معايير إعداد التقارير المالية لن ينبع عن هذه التحسينات أي تأثير على المجموعة، ولكن تشتمل على:

معيار إعداد التقارير المالية رقم ١ الاتباع للمرة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية يقوم هذا التحسين بتوضيح أن المنشأة التي قد توقفت عن تطبيق معايير إعداد التقارير المالية الدولية في الماضي واختارت، أو توجب عليها، تطبيق معايير إعداد التقارير المالية الدولية، ولديها الخيار بإعادة تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، إذا لم يتم إعادة تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، يجب على المنشأة أن تقوم بإعادة إدراج بياناتها المالية بأثر رجعي كما لو أنها لم تتوقف أبداً عن تطبيق معايير إعداد التقارير المالية الدولية.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦ الموجودات الثابتة يوضح هذا التحسين الفرق بين معلومات المقارنة الطوعية الإضافية ومعلومات المقارنة المتوجبة بالحد الأدنى. عادة تكون معلومات المقارنة المطلوبة بالحد الأدنى هي الفترة السابقة.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٢ الأدوات المالية، العرض يوضح هذا التحسين بأن قطع الغيار الرئيسية ومعدات الصيانة التي تستوفي تعريف الموجودات الثابتة لا تعتبر مخزوناً.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٢ الأدوات المالية، العرض يوضح هذا التحسين بأن ضريبة الدخل الناتجة من الموزعين على المساهمين يتم احتسابها وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ١٢ ضريبة الدخل.

المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٤ إعداد التقارير المرحلية يوازن التعديل متطلبات الإفصاح لإجمالي موجودات القطاع مع إجمالي مطلوبات القطاع في البيانات المالية المرحلية. يضمن هذا التوضيح أيضاً أن الإفصاحات المرحلية تتواءن مع الإفصاحات السنوية.

يسري مفعول هذه التحسينات لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

٤-٢ الأحكام والتقديرات والافتراضات الإدارية الهامة

إن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة يتطلب من الإدارة إصدار أحكام وتقديرات وإفتراضات تؤثر على المبالغ المعلنة في التقارير للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات، والإفصاحات المرفقة والإفصاح عن المطلوبات الطارئة. إن عدم التأكيد حول هذه الإفتراضات والتقديرات يمكن أن يترتب عليه نتائج تتطلب تعديلات جوهرية للمبالغ المدرجة للأصل أو الإنزام المتأثر في الفترات المستقبلية. خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بالأحكام التالية باستثناء تلك التي تشتمل على تقديرات، والتي لها الأثر الأكبر في المبالغ المثبتة في البيانات المالية الموحدة:

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند استحواذ الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محظوظ به لتاريخ الاستحقاق أو للمتاجرة أو يظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الشاملة أو متوفراً للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محظوظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبى الدولي رقم ٢٩ تم استيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم استحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٩

٤-٢ الأحكام والتقديرات والافتراضات الإدارية الهامة (تتمة)

إن تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر يعتمد على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا تكون مصنفة على أنها محظوظ بها للمتاجرة ولكن لديها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وموثوقة بها وأن التغيرات في القيمة العادلة تم إدراجها كجزء من الأرباح أو الخسائر في الحسابات الإدارية. عندما يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر.

يتم تطبيق جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

الالتزامات عقود الإيجار التشغيلية - المجموعة كمُؤجر

أبرمت المجموعة عقود إيجار لعقارات تجارية ضمن موجوداتها الثابتة. إن المجموعة، كمُؤجر، قررت استناداً على تقييم الشروط والأحكام للاتفاقيات، بأن تحفظ بجميع المخاطر والمزايا الجوهرية لملكية هذه العقارات وتقوم باحتسابهم كعقود إيجار تشغيلية.

الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع

تعتبر المجموعة أن هناك انخفاض في قيمة استثمارات الأسهم المتوفرة للبيع عندما يوجد انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة للاستثمارات تحت تكافتها أو عندما يوجد دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد ما هو "جوهري" أو "مستمر" يتطلب حكم ملحوظ عندما لا تكون القيمة العادلة متوفرة، يتم تقدير المبلغ القابل للتحصيل عن تلك الاستثمارات بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتడفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المحافظ عليها للاستحقاق

تقوم المجموعة بمراجعة استثماراتها الفردية الجوهرية المحافظ لها للاستحقاق بتاريخ كل بيان مركز مالي من أجل تقييم فيما إذا كان يجب تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة. وعلى وجه الخصوص، فإن أحكام الإدارة ضرورية في إجراء تقيير المبلغ و الزمن التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد خسائر الانخفاض. تستند هذه التقديرات على افتراضات حول عدد من العوامل والنتائج الفعلية يمكن أن تكون مختلفة، مما ينتج عن ذلك تغيرات في المستقبل على المخصص.

خسائر الانخفاض في قيمة الذمم المدينة

إن الذمم المدينة التي يتم تقييمها بشكل فردي بخصوص الانخفاض في القيمة وتكون خسائر الانخفاض في القيمة أو تستمر في كونها مثبتة، لا تدرج في التقييم الجماعي للانخفاض في القيمة. إن تقييم هذا الانخفاض في القيمة يحتاج إلى أحكام. ومن أجل إصدار تلك الأحكام تقوم الشركة بتقييم صفات مخاطر الائتمان التي تعتبر متأخرة وحالتها تشير إلى عدم القدرة على تسديد جميع المبالغ المستحقة حسب الشروط التعاقدية.

مبدأ الاستثمارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة بالاستمرار على أساس مبدأ الاستثمارية، وهي مقتنعة أن المجموعة لديها الموارد للاستمرار في الأعمال في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليس لديها علمًا بعدم تأكيدات تقديرات جوهيرية من الممكن أن تسبب شكوك مهمة حول قدرة المجموعة في الاستمرار على أساس مبدأ الاستثمارية. وبناء عليه، يستمر إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستثمارية.

التأمينات الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة

إن الافتراضات المستخدمة في التقييم الإكتواري لاحتياطات الأقساط غير المكتسبة بالنسبة للتأمينات الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة تستند على خبرة الشركة المتعلقة بصناعة التأمين.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ بيان المركز المالي، التي لها مخاطر جوهيرية للتبسيط بتعديل مادي لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٤-٢ الأحكام والتقديرات والافتراضات الإدارية الهامة (تممة)

التقديرات غير المؤكدة (تممة)

مخصص المطالبات تحت السداد - سواء تم إخبارها للشركة أم لا يجب عمل تقديرات ملحوظة من قبل الإدارة لتقدير المبالغ المستحقة لحاملي البوالص الناتجة عن المطالبات التي تمت بموجب عقود التأمين. هذه التقديرات ضرورية استناداً لافتراضات الجوهرية حول عوامل متعددة مرتبطة بالتغيير ودرجات الحكم وعدم التأكيد التي قد تكون جوهريّة وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في الالتزامات المقدرة.

على وجه الخصوص، يجب عمل تقديرات لكل من التكفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي تم إخبارها بتاريخ بيان المركز المالي وللتکفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي حدثت ولم يتم إخبارها للشركة بتاريخ بيان المركز المالي. إن الأسلوب الرئيسي المتبّع من قبل الإدارة في تقدير تکفة المطالبات التي تم إخبارها وتلك التي لم يتم إخبارها يتمثل في استخدام أوجه تسديد المطالبات السابقة للتنبؤ بسبل تسديد المطالبات المستقبلية.

إن المطالبات التي تحتاج إلى قرارات محكمة أو تحكيم، يتم تقديرها بصورة فردية. يقوم معانيون للأضرار مستقلون عادة بتقدير المطالبات العقارية. وتقوم الإدارة بمراجعة مخصصاتها للمطالبات التي تم إخبارها والتي حدثت ولم يتم إخبارها بصورة دورية.

تخضع جميع عقود التأمين إلى اختبار كفاية الالتزام والذي يعكس أفضل تقديرات للإدارة للتغيرات النقدية المستقبلية.

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية هي كما يلي:

الموجودات الثابتة

يعتبر الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعوام المقدرة لاستخدام الموجودات الثابتة وهي كما يلي:

مباني	٢٥ سنة
أثاث وتركيبات	٤ إلى ٧ سنوات
معدات مكتبية	٣ إلى ٥ سنوات
سيارات	٥ سنوات
لا يتم تحويل أي استهلاك على الأراضي الملك حر.	

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله، باعتباره الأعلى في قيمتها ناقصاً قيمة تكاليف البيع المستخدمة.

يتم شطب بند الموجودات الثابتة عند استبعاده أو عندما يكون من غير المتوقع الحصول على مزايا اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. إن أية أرباح أو خسائر ناتجة عن شطب الأصل (يتم احتسابها على أساس الفرق بين صافي المبالغ المحصلة من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) يتم ادراجها في بيان الإيرادات الشاملة الموحد في السنة التي تم فيها شطب الأصل.

إن المصروفات التي يتم تكبدها لاستبدال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بشكل منفصل يتم رسمتها وتشطب القيمة الدفترية للعنصر الذي تم استبداله. يتم رسملة المصروفات اللاحقة فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصروفات الأخرى في بيان الإيرادات الشاملة الموحد عند تكبده المصروفات.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والأعوام المقدرة وأساليب الانخفاض في قيمة الموجودات الثابتة في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها على التوالي، حسبما يكون ملائماً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات في الشركات الشقيقة

يتم احتساب استثمارات المجموعة في الشركات الشقيقة وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية. هذه الشركات هي منشآت تمارس المجموعة نفوذاً قوياً عليها وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة. تدرج الاستثمارات في الشركات الشقيقة في بيان المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة للتغيرات بعد الاستحواذ في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الشقيقة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يعكس بيان الإيرادات الشاملة الموحد حصة المجموعة من نتائج الشركات الشقيقة لها. عندما يكون هناك تغيير يتم ثبيته مباشرة في حقوق الملكية للشركة الشقيقة، تقوم المجموعة بتثبيت حصتها لأية تغيرات، حيثما ينطبق ذلك، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. يتم حذف الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الشقيقة بحدود حصة المجموعة في الشركة الشقيقة.

الاستثمارات في أوراق مالية

تقوم المجموعة بتصنيف استثماراتها في الأوراق المالية إلى أوراق مالية للمتاجرة أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر أو موجودات مالية متوفرة للبيع أو محفظتها لتاريخ الاستحقاق. يعتمد التصنيف على الغرض الذي من أجله تم الاستحواذ على الاستثمار أو إيجادها. بصورة عامة، يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر حيث أن إستراتيجية المجموعة تمثل في إدارة الاستثمارات المالية المستحوذ عليها لتفطية التزامات عقود تأمين الاستثمارات لديها (وتشمل حقوق المساهمين)، استناداً إلى نفس الأساس، كونها القيمة العادلة. إن الأصناف المتوفرة للبيع أو المحفظة بها لتاريخ الاستحقاق يتم استخدامها عندما يدار الالتزام المعنوي (ويشمل حقوق المساهمين) بشكل سلبي.

إن جميع مشتريات وبيعettes الموجودات المالية بالطريقة العادلة يتم ثبيتها بتاريخ المتاجرة أي تاريخ التزام المجموعة لشراء أو بيع الأصل. إن مشتريات أو مبيعات الأصول المالية بالطرق العادلة تتطلب توصيل الأصل خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

يتم ثبيت جميع الموجودات المالية في البداية بالقيمة العادلة زائد تكاليف المعاملات، باستثناء في حالة الموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعتمد القياس اللاحق للموجودات المالية على تصنيفها كما هو مذكور أدناه:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر

تتألف من صنفين فرعيين هما الموجودات المالية المحفظة بها للمتاجرة وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر بتاريخ بداية الشركة. يتم شراء الاستثمارات عادة بنية البيع في المستقبل القريب وتصنف على أنها محفظتها للمتاجرة. بالنسبة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر، يجب أن تتوفر المعايير التالية:

- يقوم التصنيف بإزالة أو تقليل المعالجة الغير مماثلة التي يمكن أن تنشأ بطريقة أو بأخرى من قياس الموجودات أو المطلوبات أو تثبيت الأرباح أو الخسائر على أساس مختلفة، أو
- عندما تكون الموجودات والمطلوبات جزء من الموجودات المالية أو المطلوبات المالية للمجموعة أو كلاهما والتي يتم إدارتها، ويتم تقدير أداءهم استناداً إلى القيمة العادلة.

تدرج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة ويثبت صافي التغيرات في القيمة العادلة في بيان الإيرادات الموحدة.

المحفظة بها لتاريخ الاستحقاق

إن الأوراق المالية غير المشتقة التي ينتج عنها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها يتم تصنيفها على أنها محفظتها لتاريخ الاستحقاق، عندما يكون لدى المجموعة النية الإيجابية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق. بعد التثبيت الأولى، فإن الاستثمارات المحفظة بها لتاريخ الاستحقاق تدرج بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلية ناقصاً المخصص للانخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ١٣ ديسمبر ٢٠١٢

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تممة)

الاستثمارات في أوراق مالية (تممة) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشتمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع على أسهم وسندات دائنة وهي موجودات مالية غير مشتقة مصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع وهي غير مصنفة كمحفظة للمتاجرة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن السندات الدائنة في هذه المفهوم هي تلك التي سيعتمد الاحتفاظ بها لفترة غير محددة وقد يتم بيعها استجابةً لاحتياجات الحصول على السيولة أو استجابةً للتغيرات في ظروف السوق. بعد القياس الأولى، يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة. ويتم تثبيت الأرباح والخسائر من القيمة العادلة كإيرادات شاملة أخرى إلى أن يشطب الاستثمار أو يحدد وجود انخفاض في قيمته. عند شطب أو انخفاض قيمة الاستثمار فإن الأرباح والخسائر من القيمة العادلة المدرجة سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات الموحدة.

انخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ كل بيان المركز المالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض في قيمته. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحدة. يحدد الانخفاض الدائم كما يلي:

- أ. بالنسبة للأصول التي أظهرت بالقيمة العادلة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أية خسائر لانخفاض في القيمة تم تثبيتها سابقاً في بيان الإيرادات.
- ب. بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه.
- ج. بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة المطافأة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الفائدة الفعلية الأصلية.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء الشهرة)

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الأصول قد انخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يتوجب إجراء اختبار الانخفاض في القيمة السنوي، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للتحصيل للأصل. إن المبلغ القابل للتحصيل للأصل أو للوحدات التي تولد النقد يمثل القيمة العادلة للأصل ناقصاً التكاليف للبيع والقيمة المستخدمة له أيهما أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو الوحدات التي تولد النقد عن المبلغ القابل للتحصيل، يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ القابل للتحصيل.

وعند تقييم القيمة المستخدمة، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة العائد للأصل يتم تخفيضها إلى القيمة الحالية باستخدام أسعار الخصم التي تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً التكاليف للبيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تأكيد هذا الاحتساب بمضاعفات التقييم وأسعار الأسهم المتداولة للشركات المساهمة العامة المدرجة أو أية مؤشرات أخرى متوفرة للقيمة العادلة.

استبعاد الأدوات المالية

يتم استبعاد الأدوات المالية عندما لم يعد لدى المجموعة الرقابة على الحقوق التعاقدية التي تتالف من الأدوات المالية، وهذه الحالة تكون عادة عند بيع الأداة أو أن جميع التدفقات النقدية المرتبطة بالأداة تحول من خلال طرف ثالث مستقل.

أرصدة التأمين المدينة

يتم تثبيت ذمم التأمين المدينة عند استحقاقها ويجري قياسها عند التثبيت الأولى بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق القبض. يتم مراجعة القيم المدرجة لذمم التأمين المدينة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو الظروف بأن المبالغ المدرجة قد لا يتم تحصيلها، مع تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

النقدية وشبه النقدية

تألف النقدية وشبه النقدية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل الواردة في بيان المركز المالي.

الالتزامات عقود التأمين

احتياطي الأقساط غير المكتسبة

إن احتياطي الأقساط غير المكتسبة يمثل الجزء من الأقساط المقبوض أو المستحق القبض المتعلق بالمخاطر غير المنتهية بتاريخ إعداد التقارير المالية. تحتسب الأقساط غير المكتسبة المتعلقة بأعمال التأمينات العامة على أساس النسبة المئوية من صافي الأقساط المكتسبة وتساوي على الأقل الحد الأدنى المتوجب حسب قوانين التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات الطبية ومجموعات التأمين على الحياة استناداً للتقدير الأكتواري المستقل حسب متطلبات المادة ٤٤ من قانون شركات التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة وقوانين التأمين في المنطقة المعنية التي سجلت فيها الشركات التابعة.

المطالبات تحت السداد

إن التزامات عقود التأمين يتم تثبيتها عند إبرام العقود وتحميم الأقساط. هذه الالتزامات تعرف بمخصص المطالبات تحت السداد وتستند على التكلفة النهاية المقدرة لجميع المطالبات التي حدثت ولم تسدد كما بتاريخ بيان المركز المالي، سواء تم الإبلاغ عنها أم لا، بالإضافة إلى تكاليف متابعة المطالبات ذات العلاقة. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهاية للمطالبات لا يمكن معرفتها بالتأكيد بتاريخ بيان المركز المالي. إن الالتزام لا يخصم مقابل القيمة المالية للزمن. يتم شطب الالتزام عند انتهاء العقد أو بطلاقه أو إلغاؤه.

الدائنون والمصاريف المستحقة الدفع

يتم تثبيت المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أو لم تستلم.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد بشكل موثوق.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكون مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين العاملين في دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وبالنسبة للموظفين العاملين في فرع عُمان للمجموعة والشركات التابعة وفقاً لقانون العمل في المنطقة المعنية. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا عادة على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين، خصوصاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتکاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمل للمصاريف عند استحقاقها.

تحقق الإيرادات

إيرادات أقساط التأمين

إجمالي الأقساط

إن إجمالي أقساط التأمين المكتب بها يمثل إجمالي الأقساط المستحقة القبض لـكامل فترة التأمين التي تعطى العقود المبرمة خلال الفترة المحاسبية ويتم تثبيتها بتاريخ بداية البوليصة. تشتمل الأقساط على أيه تعديلات تنت في الفترة المحاسبية للأقساط المستحقة القبض بخصوص الأعمال المكتب بها في الفترات المحاسبية السابقة.

إن الأقساط غير المكتسبة هي تلك المخصصات من الأقساط المكتب بها في السنة التي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل المخصص العائد إلى الفترات اللاحقة كمخصص للأقساط غير المكتسبة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ١٣ ديسمبر ٢٠١٢

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تممة)

تحقق الإيرادات (تممة)

أقساط إعادة التأمين

تتألف أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها من إجمالي الأقساط المستحقة الدفع ل الكامل الفترة الواردة في العقود المبرمة خلال الفترة ويتم تثبيتها بتاريخ بداية البوليصة. تشتمل الأقساط على آية تعديلات تنتج في الفترة المحاسبية بخصوص عقود إعادة التأمين التي تبدأ في الفترات المحاسبية السابقة.

إن أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة هي تلك النسب من الأقساط المكتتب بها في السنة التي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة على مدى فترات بواusal التأمين المباشرة المعنية بخصوص العقود ذات المخاطر وعلى مدى مدة عقود إعادة التأمين للعقود التي ينبع عنها خسائر.

إيرادات العمولات

يتم تثبيت إيرادات العمولات من بواusal المكتتبة بتاريخ كتابة بواusal الخاصة بها.

إيرادات الفوائد

يتم تثبيت إيرادات الفوائد الفعلية في بيان الإيرادات الموحدة عند استحقاقها وتحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة.

إيرادات أخرى

- يتم احتساب أرباح الأسهم عندما يستحق قبض الدفعات.
- يتم تثبيت إيرادات الإيجار كإيرادات خلال الفترة التي تتعلق بها.

المطالبات

تتألف المطالبات من المبالغ المتوجبة الدفع لحاملي العقود والأطراف الأخرى ومصاريف تسوية الخسائر المتعلقة بها بعد تنزيل القيمة كخردة والتحصيلات الأخرى وتحمل لإيرادات عند حدوثها. تتألف المطالبات من المبالغ المتوجبة الدفع المقدرة بخصوص المطالبات المقدمة للمجموعة وتلك الغير مقدمة بتاريخ بيان المركز المالي.

تقوم المجموعة عادة بتقدير مطالباتها استناداً للخبرة السابقة. ويقوم معاينو الخسائر المستقلون عادة بتقدير مطالبات الممتلكات. بالإضافة لذلك يتم الاحتفاظ بمخصص استناداً لتقديرات الإدارة وخبرة المجموعة السابقة بخصوص تسديد المطالبات التي حدثت ولم تعلن بتاريخ بيان المركز المالي. إن أي فرق ما بين المخصصات بتاريخ بيان المركز المالي والتسديدات والمخصصات في السنة التالية يدرج ضمن بيان الإيرادات لتلك السنة. يتم تثبيت مطالبات إعادة التأمين عند تثبيت إجمالي مطالبات التأمين ذات العلاقة وفقاً لشروط العقد المعنى.

مصاريف العمولات

تحمّل العمولات والتكاليف الأخرى المتعلقة مباشرةً بإصدار عقود التأمين وتجديدها في بيان الإيرادات الشاملة عند حدوثها.

مصاريف الفوائد

يتم تثبيت الفوائد المدفوعة في بيان الإيرادات عندما تستحق وتحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلية.

اختبار كفاية الالتزام

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي بتقييم فيما إذا كانت التزامات التأمين المثبتة كافية باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التأمين لديها. إذا أظهر التقييم أن المبلغ المدرج لالتزاماتها التأمينية غير كاف على ضوء التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة فإن كل النقص يتم تحميشه في الحال لبيان الإيرادات وإيجاد مخصص أخطار سارية. لا تقوم المجموعة بخصم التزاماتها بخصوص المطالبات غير المدفوعة نظراً لأن جميع المطالبات من المتوقع تسديدها خلال سنة من تاريخ بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود إعادة التأمين المبرمة

تقوم المجموعة بتفصيل مخاطر التأمين أثناء سير الأعمال العادي لجميع أصناف التأمين لديها. تمثل موجودات إعادة التأمين الأرصدة المستحقة من شركات إعادة التأمين. إن المبالغ القابلة للتحصيل من شركات إعادة التأمين يتم تقديرها بما يتماشى مع مخصص المطالبات تحت السداد أو المطالبات المسددة المرتبطة ببواصع إعادة التأمين وهي وفقاً لعقود إعادة التأمين ذات العلاقة. تظهر هذه المبالغ (كموجودات إعادة التأمين) في بيان المركز المالي إلى حين تسديد المطالبة من قبل المجموعة. عند تسديد المطالبة يتم تحويل المبلغ المستحق من شركة إعادة التأمين بخصوص المطالبة المدفوعة إلى (ذمم التأمين المدينة).

يتم ثبيت الأرباح أو الخسائر من شراء عقود إعادة التأمين في بيان الإيرادات الموحدة مباشرة في تاريخ الشراء ولا يتم إطفاؤها.

لا تعفي اتفاقيات إعادة التأمين المغطاة المجموعة من التزاماتها لحاملي البواصع.

يتم عرض الأقساط والمطالبات على أساس إجمالي لكل من أقساط إعادة التأمين المتناول عنها والمفترضة.

بتاريخ إعداد التقارير المالية، تجري المجموعة تقييماً فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن أصل إعادة التأمين قد تكون انخفضت قيمته يحدث الانخفاض في القيمة عند وجود دليل موضوعي نتيجة لوقوع حدث بعد التثبيت الأولي لأصل إعادة التأمين بأن المجموعة قد لا تقبض جميع المبالغ القائمة المستحقة بموجب شروط العقد وأن للحدث تأثير يمكن قياسه بصورة موثوقة على المبالغ التي ستقبضها المجموعة من شركة إعادة التأمين. عندما تزيد القيمة المدرجة لمبلغ أصل إعادة التأمين عن المبلغ الممكن تحصيله يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ الممكن تحصيله. يتم ثبيت خسائر الانخفاض الدائم في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة.

عقود الإيجار المجموعة كمستأجر

ليس لدى المجموعة أية عقود إيجار تمويلية. إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة كبيرة بجميع المخاطر والمزايا لملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم ثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصرف في بيان الإيرادات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

المجموعة كمؤجر

إن عقود الإيجار عندما لا تقوم المجموعة بتحويل بصورة كبيرة جميع المخاطر والمزايا لملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. إن التكاليف المباشرة الأولية التي حدثت أثناء التفاوض على عقود الإيجار التشغيلية يتم إضافتها إلى المبلغ المدرج للأصل المؤجر وتثبت على مدى فترة العقد على نفس الأساس كإيرادات الإيجار.

التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عند وجود حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة ولا توجد نية للسداد على الأساس الصافي أو لتحقيق الموجودات وسداد المطلوبات بالتزامن. إن الإيرادات والمصروفات لا يتم تسويتها في بيان الإيرادات الموحدة إلا إذا كان ذلك متوجباً أو مسماً به حسب معيار أو تفسير محاسبي.

القيمة العادلة للأدوات المالية

بخصوص الأدوات المالية التي يتم المتاجرة بها في أسواق نشطة، تحدد القيمة العادلة بتاريخ إعداد التقارير المالية بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في سوق الأوراق المالية دون أي خصم على تكاليف المعاملة.

بالنسبة للأدوات المالية غير المتداولة في الأسواق النشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع لأسعار السوق الحالية لاستثمارات مشابهة أو معاملات السوق الاعتيادية أو استناداً إلى التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة أو أية نماذج تقييم أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. وتحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب متوسط أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. تدرج جميع الفروقات الناتجة عن التحويل في بيان الإيرادات الموحدة.

إن البند غير النقدية التي يتم قياسها وفقاً للتكلفة التاريخية للعملة الأجنبية يتم تحويلها بإستخدام أسعار الصرف كما بتاريخ المعاملة الأولية ولا يتم إعادة إظهارها لاحقاً. إن البند غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة للعملة الأجنبية يتم تحويلها بإستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة. يتم إدراج جميع فروقات صرف العملات الأجنبية في بيان الإيرادات الشاملة، باستثناء ما يتعلق بالبند حيث يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر مباشرة ضمن بيان حقوق الملكية، وفي هذه الحالة يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر بعد تنزيل عنصر صرف العملات ضمن بيان حقوق الملكية.

يتم تحويل موجودات ومطلوبات الشركات التابعة إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بالسعر السائد في السوق في بيان المركز المالي، ويتم تحويل بيان الإيرادات بمتوسط سعر الصرف للفترة. تدرج فروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل في بيان الإيرادات الموحدة.

إعداد تقارير القطاعات

إن إعداد تقارير القطاعات الخاص بالمجموعة يستند على القطاعات التشغيلية التالية: قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الإستثمارات.

تصنيف المنتجات

إن عقود التأمين هي العقود حيث تكون الشركة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حاملي البوليصة) وذلك بالموافقة للتعويض لحاملي البوالص إذا كان حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حاملي البوالص. بصورة عامة، تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة مع المزايا المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يحدث. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الاستثمار هي العقود التي تحول المخاطر المالية الجوهرية مع عدم وجود مخاطر تأمين جوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر صرف العملة الأجنبية أو مؤشر السعر أو التصنيف الائتماني أو متغيرات أخرى بشرط في حالة المتغير غير المالي أن المتغير غير محدد لطرف في العقد.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية مدة سريانه، حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت مدة سريانها. يمكن إعادة تصنيف عقود الاستثمار أو أية عقود تأمين بعد البدء في العمل إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

لا توجد لدى المجموعة أية عقود استثمار أو أية عقود تأمين ذات مزايا مشاركة غير مشروطة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الموجودات الثابتة

-٣

المجموع ألف درهم	معدات المكاتب السيارات والأثاث والتركيبات ألف درهم	مباني ألف درهم	أراضي ألف درهم	-	
١٣١,٢٦٤	٢,٠١٤	١٢,٧٩٤	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	التكلفة: في ١ يناير ٢٠١٢
٤,٢٢٢	٤٢٥	٣,٨٠٧	-	-	الإضافات
(١,٠٠٤)	(٩٥١)	(٥٣)	-	-	الاستبعادات
١٣٤,٤٩٢	١,٤٨٨	١٦,٥٤٨	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
الاستهلاك:					
٦,٧٠٤	١,٠٣٣	٥,٥٩٧	٧٤	-	في ١ يناير ٢٠١٢
٦,١٩٠	٣٧٦	١,٩٥٦	٣,٨٥٨	-	لسنة
(٧٢٠)	(٦٧٦)	(٤٤)	-	-	للاستبعادات
١٢,١٧٤	٧٣٣	٧,٥٠٩	٣,٩٢٢	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
صافي القيمة المدرجة:					
١٢٢,٣١٨	٧٥٥	٩,٠٣٩	٩٢,٥٢٤	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع ألف درهم	معدات المكاتب السيارات والأثاث والتركيبات ألف درهم	مباني ألف درهم	أراضي ألف درهم	ـ	
١٢,٤٥٧	٢,٦٦٣	٩,٧٩٤	-	-	التكلفة: في ١ يناير ٢٠١١
١٢١,٤٧٣	٧٨	٤,٩٣٩	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	الإضافات
(٢,٦٦٦)	(٧٢٧)	(١,٩٣٩)	-	-	الاستبعادات
١٢١,٢٦٤	٢,٠١٤	١٢,٧٩٤	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
الاستهلاك:					
٦,٩٤١	٩٢٣	٦,٠٠٨	-	-	في ١ يناير ٢٠١١
١,٦١٢	٤٧٨	١,٠٦١	٧٤	-	لسنة
(١,٨٥٠)	(٣٧٨)	(١,٤٧٢)	-	-	للاستبعادات
٦,٧٠٤	١,٠٣٣	٥,٥٩٧	٧٤	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
صافي القيمة المدرجة:					
١٢٤,٥٦٠	٩٨١	٧,١٩٧	٩٦,٣٨٢	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إن الاستهلاك المحمل للسنة وقدره ٦,١٩٠ ألف درهم (٢٠١١ - ٦,٦١٢ ألف درهم) تم إدراجه ضمن بند المصروفات العمومية والإدارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٤ - الاستثمار في شركة شقيقة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٣٥١	٢٤,٣٥١	أسهم بالتكلفة
١٠,١٧٢	١٣,٥٣٠	حصة المجموعة من احتياطيات ما بعد الاستحواذ: في ١ يناير
٢,٣٥٨	٢,١٦١	الحصة من النتائج للسنة
-	(١٠,١٩٥)	أرباح أسهم مقبوضة
١٣,٥٣٠	٥,٤٩٦	الرصيد في نهاية السنة
٣٧,٨٨١	٢٩,٨٤٧	الاستثمار في صافي حقوق الملكية في نهاية السنة

إن الاستثمار في الشركة الشقيقة يمثل حصة بنسبة ٤٠٪ في شركة المشرق العربي للتأمين، سوريا، شركة مساهمة عامة مسجلة ومؤسسة في سوريا.

يبين الجدول التالي ملخص المعلومات المتعلقة باستثمارات المجموعة في الشركة الشقيقة:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٦,٩٩٣	٥١,٧٩٨	الحصة من بيان المركز المالي للشركة الشقيقة: الموجودات المتداولة
١,٦٧٥	٩٤٧	الموجودات غير المتداولة
(٣٠,٧٨٧)	(٢٢,٨٩٨)	المطلوبات المتداولة
٣٧,٨٨١	٢٩,٨٤٧	صافي الموجودات
٢٢,٤١٤	٩,٧٥٥	الحصة من إيرادات ونتائج الشركة الشقيقة: إيرادات
٢,٣٥٨	٢,١٦١	نتائج

أثر الأضطرابات السياسية في سوريا
مع أن أنشطة الأعمال في الشركة الشقيقة السورية قد تأثرت بسبب الأضطرابات السياسية المستمرة، برأي إدارة المجموعة إن الأحداث المستمرة في سوريا لا تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي أو أداء المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٥- الاستثمارات في الأوراق المالية

القيمة العادلة ٢٠١١	القيمة المدرجة ٢٠١٢	القيمة العادلة ٢٠١١	القيمة المدرجة ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر المحافظ المدارة			
١,٩٣٢ ١,٨٢٥ ١,٩٣٢ ١,٨٢٥			
١,٩٣٢ ١,٨٢٥ ١,٩٣٢ ١,٨٢٥			
٦,٥٠٠ ٧,٨٤٩ ٦,٥٠٠ ٧,٨٤٩			
٨,٤٣٢ ٩,٦٧٤ ٨,٤٣٢ ٩,٦٧٤			
٤٤,٦٦١ ٦٠,٥٨٢ ٤٤,٦٦١ ٦٠,٥٨٢			
٤٤,٦٦١ ٦٠,٥٨٢ ٤٤,٦٦١ ٦٠,٥٨٢			
الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق سندات متناولة (داخلي أ.ع.م) غير متناولة - خارج أ.ع.م			
٤٤,٦٦١ ٦٠,٥٨٢ ٤٤,٦٦١ ٦٠,٥٨٢			
الاستثمارات المتوفرة للبيع سندات متناولة (داخلي أ.ع.م) غير متناولة - خارج أ.ع.م			
٨,٤٥٠ ٩,١٠٠ ٨,٤٥٠ ٩,١٠٠			
١٦,٩٣٧ ١٣,٣٧٠ ١٦,٩٣٧ ١٣,٣٧٠			
٢٥,٣٨٧ ٢٢,٤٧٠ ٢٥,٣٨٧ ٢٢,٤٧٠			
أسهم متناولة (داخلي أ.ع.م) غير متناولة (داخلي أ.ع.م)			
٢,٥٩٦ ٥٤٦,٥٣٣ ٢,٥٩٦ ٥٤٦,٥٣٣			
٣٠,٦١١ ٣٦,١٢٢ ٣٠,٦١١ ٣٦,١٢٢			
٥٨,٥٩٤ ٦٠٥,١٢٥ ٥٨,٥٩٤ ٦٠٥,١٢٥			
١١١,٦٨٧ ٦٧٥,٣٨١ ١١١,٦٨٧ ٦٧٥,٣٨١			

إن أسهم الأوراق المالية الغير متناولة تظهر بالتكلفة بسبب طبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم وجود طرق أخرى للوصول إلى قيمة عادلة موثوقة بها.

إن الاستثمارات غير المتناولة المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق مرهونة لتنماش مع المتطلبات التنظيمية للتأمين في مصر.

٦- مديني التأمين

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
أقساط التأمين وأرصدة شركات التأمين المدينة	
أرصدة مستحقة من شركات إعادة التأمين بخصوص مطالبات مسددة	
أرصدة مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٧)	
١٥٠,٧٨٧	١٥٨,٥٩١
٣١,٩١٥	٣٤,٥٩٧
٢١,٩٧٢	٤٤,٩٦٣
٢٠٤,٦٧٤	٢٣٨,١٥١

إن جميع المبالغ المذكورة أعلاه تستحق الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي. إن حصة معيدي التأمين من المطالبات غير المحصلة من قبل المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ١٢. إن المبالغ المستحقة الدفع من معيدي التأمين الذين تم التعاقد معهم يتم تسديدها عادة على أساس ربع سنوي.

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢، فإن أقساط التأمين وأرصدة شركات التأمين بالمدينة بالقيمة الاسمية ١٥,١٧٢ ألف درهم (٢٠١١ - ١١,٤٧٥ ألف درهم) تعرضت للانخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-٦ مدینو التأمين (تممة)

إن الحركات في مخصص الذمم المدينة التي تعرضت للانخفاض في القيمة هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٤٩٣	١١,٤٧٥	في ١ يناير
٢,٩٨٢	٣,٦٩٧	المحمل للسنة
<u>١١,٤٧٥</u>	<u>١٥,١٧٢</u>	في ٣١ ديسمبر

-٧ الودائع لدى البنوك

تضمن الودائع لدى البنوك ما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	أ) وديعة نظامية لا يمكن سحبها بدون موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد حسب المادة رقم (٤٢) من القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧
١١,٧٠٨	١٧,٧٤٦	ب) مبالغ مرهونة لدى الهيئة العامة لسوق المال، سلطنة عُمان بخصوص رخصة فرع الشركة في مسقط
٤٧٨	٤٧٨	ج) مبالغ مرهونة لدى المكتب الاتحادي العماني للبطاقة البرتقالية
٥٥٠,٥٠٦	٧٤٢,٥١٤	د) ودائع ثابتة لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر
٥٥١,٥٠٤	-	ه) ودائع ثابتة لأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر (إيضاح ٨)
<u>١,١٢٤,١٩٦</u>	<u>٧٧٠,٧٣٨</u>	

-٨ النقديّة وشبيه النقديّة

تشتمل النقديّة وشبيه النقديّة المدرجة في بيان التدفقات النقديّة الموحد على بنود المركز المالي التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٨,١٨٥	٦٩,٤٩٨	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
٥٥١,٥٠٤	-	ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر
٦٠٩,٦٨٩	٦٩,٤٩٨	
(٥٥١,٥٠٤)	-	نافقاً: مبالغ تم الإفصاح عنها تحت بند الودائع الثابتة لأجل (إيضاح ٧)
<u>٥٨,١٨٥</u>	<u>٦٩,٤٩٨</u>	

-٩ رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٤٠٥,٠٠٠</u>	المصدر والمدفوع بالكامل - ٤,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١٠٠ درهم (٢٠١١) - ٣,٧٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١٠٠ درهم

وافق المساهمون على زيادة رأس المال بمبلغ ٢٠ مليون درهم عن طريق رسملة الاحتياطي العام وذلك أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ١٥ مارس ٢٠١٢. تم الانتهاء خلال السنة من الاجراءات القانونية بخصوص الزيادة في رأس المال.

بيانات الموارد المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

-١٠ الاحتياطات

الطبعة والغرض من الاحتياطيات

• الاحتياطي النظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، قررت الشركة عدم زيادة الاحتياطي النظامي فوق المبلغ الذي يساوي ٢٥٪ من رأس المال المدفوع. بناء عليه، فإن التحويل إلى الاحتياطي النظامي، والذي هو أقل من ١٠٪ من أرباح السنة هو المبلغ المطلوب لرفع الاحتياطي إلى ٢٥٪ من رأس المال المدفوع. يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناء على توصية مجلس الادارة.

• الاحفاظ القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الاحتياطي مساوياً ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• احتاط، خسائر استثنائية

يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠٪ من صافي إيرادات التأمين للسنة إلى احتياطي خسائر استثنائية لضمان أن الشركة لديها سلطة كافية للوفاء بالمتطلبات الاستثنائية وغير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مقبلة.

• الاحتياط العام

تم التحويلات إلى الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

- احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يسجل هذا الاحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

• احتياطي تحويل العملات الأجنبية

يستخدم احتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل البيانات المالية للشركات التابعة الأجنبية.

١١ - الأرباح المقترن توزيعها

تم الإعلان عن أرباح أسهم وتوزيعها خلال العام بواقع ٢٠ درهم للسهم (مجموعها ٧٥ مليون درهم) متعلقة عام ٢٠١١. وخلال العام ٢٠١٠، تم الإعلان عن أرباح أسهم وتوزيعها بواقع ٢٠ درهم للسهم (مجموعها ٦٠ مليون درهم) متعلقة عام ٢٠١٠.

اقتصر مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية يبلغ مجموعها ٨١ مليون درهم بواقع ٢٠ درهم للسهم وذلك للعام ٢٠١٢. تخضع هذه لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية التي ستعقد خلال شهر فبراير ٢٠١٣.

١٢ - موجودات ومطلوبات عقود التأمين

الإجمالي	٢٠١٢	٢٠١١	حصة معيدي التأمين	٢٠١٢	٢٠١١	الصافي	٢٠١٢	٢٠١١
الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم
٦٠٥,٣٥٠	٥٤٤,٢٧٤	(٤٣٦,٠٤٠)	(٤٠١,٨٠٣)	١٦٩,٢٦٥	١٤٢,٤٧١	احتياطي الأقساط غير المكتسبة (إيضاح ١٢ أ)		
(٥٧١)	٨٣	١٤٣	(٥)	(٤٢٨)	٧٨	تكلفة الإستحواذ المؤجلة		
٥٥٣,٩٣٥	٤٢٧,٦٤٣	(٤١٥,٤٥٤)	(٣٠٧,٣٦٠)	١٣٨,٤٨١	١٢٠,٢٨٣	المطالبات تحت السداد (إيضاح ١٢ ب)		
١,١٥٨,٦٦٩	٩٧٢,٠٠٠	(٨٥١,٣٥١)	(٧٠٩,١٦٨)	٣٠٧,٣١٨	٢٦٢,٨٣٢			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٢ موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تممة)

١٢ (أ) صافي إيرادات أقساط التأمين

السنة ٢٠١٢

الصافي ألف درهم	الإجمالي حصة		التأمين على الحياة حصة		التأمينات العامة حصة		إجمالي الأقساط الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة	
	معيدي	التأمين	معيدي	التأمين	معيدي	التأمين		
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٢٨٦,٤٧٢	(١,٠١٣,٦١٠)	١,٤٠٠,٠٨٢	٣٠,٢٧١	(٨٣,٠٧٣)	١١٣,٣٤٤	٣٥٦,٢٠١	(٩٣٠,٥٣٧)	١,٢٨٦,٧٣٨
(٢٧,٧٥٦)	٣٤,٩٠٧	(٦٢,٦٦٣)	(١,٢٣١)	٣,٠١٥	(٤,٤٤٦)	(٢٦,٥٢٥)	٣١,٨٩٢	(٥٨,٤١٧)
٣٥٨,٧١٦	(٩٧٨,٧٠٣)	١,٣٣٧,٤١٩	٢٩,٠٤٠	(٨٠,٥٥٨)	١٠٩,٠٩٨	٣٢٩,٦٧٦	(٨٩٨,٦٤٥)	١,٢٢٨,٣٢١
١٦٩,٢٦٥	(٤٣٦,٠٤٠)	٦٠٥,٣٠٥	٩,٧٤٢	(٢٦,٧٣٧)	٣٦,٤٧٩	١٥٩,٥٢٣	(٤٠٩,٣٠٣)	٥٦٨,٨٢٦

السنة ٢٠١١

الصافي ألف درهم	الإجمالي حصة		التأمين على الحياة حصة		التأمينات العامة حصة		إجمالي الأقساط الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة	
	معيدي	التأمين	معيدي	التأمين	معيدي	التأمين		
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٢٣٥,٤٩٠	(٩٢٩,٧٢٤)	١,٢٦٥,٢١٤	٢٧,١٠٢	(٧٥,٥٣٧)	١٠٢,٦٤٠	٣٠٨,٢٨٧	(٨٥٤,١٨٧)	١,١٦٢,٥٧٤
(١٧,٨٠١)	٤٦,٦٥٣	(٦٤,٤٥٤)	١٢١	٢٤٧	(١٢٦)	(١٧,٩٢٢)	٤٦,٤٠٦	(٦٤,٢٢٨)
٢١٧,٦٨٩	(٨٨٣,٠٧١)	١,٢٠٠,٧٦٠	٢٧,٢٢٤	(٧٥,٢٩٠)	١٠٢,٥١٤	٢٩٠,٤٦٥	(٨٠٧,٧٨١)	١,٠٩٨,٢٤٦
١٤٢,٤٧١	(٤٠١,٨٠٣)	٥٤٤,٢٧٤	٨,٥١١	(٢٣,٧٢٢)	٣٢,٢٢٣	١٣٣,٩٦٠	(٣٧٨,٠٨١)	٥١٢,٠٤١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تتمة)

-١٢

الإجمالي	التأمين على الحياة	التأمينات العامة	١٢ (ب) المطالبات تحت السداد
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٤١,١٢٩ (٢٢٥,١٩٨)	٢١,٨٦٦ (١٦,٢٠٥)	٣١٩,٢٦٣ (٢٠٨,٩٩٣)	في ١ يناير ٢٠١١: مطالبات تحت السداد مبالغ مستحقة من معيدي التأمين
١١٥,٩٣١	٥,٦٦١	١١٠,٢٧٠	
(٢١٢)	-	(٢١٢)	فروقات تحويل عملة أجنبية
٤,٥٦٤	٨٥١	٣,٧١٣	صافي الزيادة
٤٢٧,٦٤٣ (٣٠٧,٣٦٠)	٢٤,٢٨٨ (١٧,٧٧٦)	٤٠٣,٣٥٥ (٢٨٩,٥٨٤)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١: مطالبات تحت السداد مبالغ مستحقة من معيدي التأمين
١٢٠,٢٨٣	٦,٥١٢	١١٣,٧٧١	
(٧٠١) ١٨,٨٩٩	- ٧١٨	(٧٠١) ١٨,١٨١	فروقات تحويل عملة أجنبية صافي الزيادة
٥٥٣,٩٣٥ (٤١٥,٤٥٤)	٢٧,٦٠٤ (٢٠,٣٧٤)	٥٢٦,٣٣١ (٣٩٥,٠٨٠)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: مطالبات تحت السداد مبالغ مستحقة من معيدي التأمين
١٣٨,٤٨١	٧,٢٣٠	١٣١,٢٥١	

الإجمالي	التأمين على الحياة	التأمينات العامة	١٢ (ب) المطالبات تحت السداد
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٨١,٨٣١ (٢٧٤,٩٠١)	٢١,٢٤٢ (٢٥,٢٢٣)	٢٥٠,٥٨٩ (٢٤٩,٦٦٨)	في ١ يناير ٢٠١٠: مطالبات تحت السداد مبالغ مستحقة من معيدي التأمين
١٠٦,٩٣٠	٦,٠٠٩	١٠٠,٩٢١	
٩,٠٠١	(٢٤٨)	٩,٣٤٩	صافي الزيادة
٣٤١,١٢٩ (٢٢٥,١٩٨)	٢١,٨٦٦ (١٦,٢٠٥)	٣١٩,٢٦٣ (٢٠٨,٩٩٣)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: مطالبات تحت السداد مبالغ مستحقة من معيدي التأمين
١١٥,٩٣١	٥,٦٦١	١١٠,٢٧٠	
(٢١٢) ٤,٥٦٤	- ٨٥١	(٢١٢) ٣,٧١٣	فروقات تحويل عملة أجنبية صافي الزيادة
٤٢٧,٦٤٣ (٣٠٧,٣٦٠)	٢٤,٢٨٨ (١٧,٧٧٦)	٤٠٣,٣٥٥ (٢٨٩,٥٨٤)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١: مطالبات تحت السداد مبالغ مستحقة من معيدي التأمين
١٢٠,٢٨٣	٦,٥١٢	١١٣,٧٧١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٢ موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تممة)

١٢ (ب) المطالبات تحت السداد (تممة)

إن الحركة في مخصص المطالبات تحت السداد وحصة معيدي التأمين ذات العلاقة كانت كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		في ١ يناير المطالبات المعلنة المطالبات المعلنة ولم يتم إدراجها	
الصافي ألف درهم	حصة معيدي التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الصافي ألف درهم	معيدي التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٩٦,٨٩٩	(٢٢٥,١٩٨)	٣٢٢,٠٩٧	٩٤,٠٤٩	(٣٠٧,٣٦٠)	٤٠١,٤٠٩
١٩,٠٣٢	-	١٩,٠٣٢	٢٦,٢٣٤	-	٢٦,٢٣٤
١١٥,٩٣١	(٢٢٥,١٩٨)	٣٤١,١٢٩	١٢٠,٢٨٣	(٣٠٧,٣٦٠)	٤٢٧,٦٤٣
(١٤٦,٢٤٦)	٣٦٤,٥٧٢	(٥١٠,٨١٨)	(١٤٨,١٧٠)	٤٢٤,٢٨١	(٥٧٢,٤٥١)
١٥٠,٨١٠	(٤٤٦,٨٠١)	٥٩٧,٦١١	١٦٧,٠٦٩	(٥٣٢,٨٠١)	٦٩٩,٨٧٠
(٢١٢)	٦٧	(٢٧٩)	(٧٠١)	٤٢٦	(١,١٢٧)
١٢٠,٢٨٣	(٣٠٧,٣٦٠)	٤٢٧,٦٤٣	١٣٨,٤٨١	(٤١٥,٤٥٤)	٥٥٣,٩٣٥
٩٤,٠٤٩	(٣٠٧,٣٦٠)	٤٠١,٤٠٩	١١٠,١٩٩	(٤١٥,٤٥٤)	٥٢٥,٦٥٣
٢٦,٢٣٤	-	٢٦,٢٣٤	٢٨,٢٨٢	-	٢٨,٢٨٢
١٢٠,٢٨٣	(٣٠٧,٣٦٠)	٤٢٧,٦٤٣	١٣٨,٤٨١	(٤١٥,٤٥٤)	٥٥٣,٩٣٥

إن المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين تستحق الدفع من الناحية التعاقدية حسب بنود اتفاقيات إعادة التأمين من تاريخ تسديد المطالبات.

لا توجد هناك أية مبالغ جوهرية لم يتم تسويتها مبالغها وأوقات تسديد المطالبات لها خلال سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

- ١٢ - موجودات ومطلوبات عقود التأمين (تممة)

١٢ (ب) المطالبات تحت السداد (تممة)

جدول تطور المطالبات

يعكس الجدول التالي المطالبات المعلنة المتراكمة ويشمل كلاً من المطالبات المبلغة والمطالبات المعلنة والتي لم يتم إدراجها لكل سنة حوادث متتالية بتاريخ كل بيان مركز مالي بالإضافة للدفعات المتراكمة حتى تاريخه:

المجموع ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	قبل ٢٠٠٩	سنة الحوادث
٦٧١,٩٢٣	٦٢٧,٥٤٥	٥٤٩,٧٢٦	٥١٠,١٩٢	-	-	في نهاية سنة الحوادث	
-	٦٨٨,١٤٢	٥٧٤,٨٣٤	٥١٦,٠٩١	-	-	بعد سنة	
-	-	٥٦٩,٢٢٢	٥٠٢,١٢٥	-	-	بعد سنتين	
-	-	-	٤٨٠,٥٠٠	-	-	بعد ٣ سنوات	
-	-	-	-	١,٥٨١,٨٨٩	-	بعد ٤ سنوات	
٦٧١,٩٢٣	٦٨٨,١٤٢	٥٦٩,٢٢٢	٤٨٠,٥٠٠	١,٥٨١,٨٨٩		التقديرات الحالية للمطالبات المتراكمة	
(٣٣١,٧٥٤)	(٣٥٦,٢٧٣)	(٢٨٣,٩٥٧)	(٣٣٦,٩٥٩)	-	-	في نهاية سنة الحوادث	
-	(٥٥٠,٣٣٦)	(٥١٢,٧٣٤)	(٤١٥,٨٨٥)	-	-	بعد سنة	
-	-	(٥٣٤,٧٦٦)	(٤٣١,٧٣٩)	-	-	بعد سنتين	
-	-	-	(٤٤٩,٣٣٣)	-	-	بعد ٣ سنوات	
-	-	-	-	(١,٥٧١,٥٥٢)	-	بعد ٤ سنوات	
(٣٣١,٧٥٤)	(٥٥٠,٣٣٦)	(٥٣٤,٧٦٦)	(٤٤٩,٣٣٣)	(١,٥٧١,٥٥٢)		الدفعات المتراكمة حتى تاريخه	
٥٥٣,٩٣٥	٣٤٠,١٦٩	١٣٧,٨٠٦	٣٤,٤٥٦	٣١,١٦٧	١٠,٣٣٧	إجمالي المطالبات تحت السداد	

- ١٣ - الدائون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	مخصص تكاليف الموظفين دائون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع مكافأة نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ١٤) مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٧)
١١,٥٥٢	١٣,١٦١	
٥٢,٢٢٤	٦٣,٨٣١	
١٠,٤٥٩	١١,١١٣	
١٣,٧٧٢	٨,٤٧٦	
٨٨,٠٠٧	٩٦,٥٨١	

- ١٤ - مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في المخصص المثبت في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	المخصص كما في ١ يناير المخصص خلال السنة مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة المخصص كما في ٣١ ديسمبر
٨,٩٧٦	١٠,٤٥٩	
٢,٠٥٦	١,٨٠٧	
(٥٧٣)	(١,١٥٣)	
١٠,٤٥٩	١١,١١٣	

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٥ أرباح السنة

تم إظهار أرباح السنة بعد تحويل:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٦١,٢٦٠	٦٩,٧٦١	تكاليف الموظفين
٥,٥٩٠	٣,٠٦٢	نفقات التأجير - عقود الإيجار التشغيلية

-١٦ الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب ربح السهم بتقسيم الأرباح العائدة للمساهمين على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وقدره ٤,٥٠,٠٠٠ سهم (٢٠١١ - ٣,٧٥٠,٠٠٠ درهم). تم تعديل عدد الأسهم القائمة لجميع الفترات نظراً لأن رسملة الاحتياطي العام لم تؤدي إلى زيادة إجمالي المصادر المتوفرة. لم يتم عرض أي رقم للربح المخفف للسهم نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربعة السهم عند استخدامها.

-١٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل الشركات الشقيقة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو تحت التأثير الجوهري من قبل الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

أدرجت المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الإيرادات الموحد كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	أطراف أخرى ذات علاقة	مجموع شركات الفطيم ألف درهم	
٢٢,١٩٨	-	-	-	ربح من بيع عقارات استثمارية
١٥,٤٤٦	١٧,٦٨٠	-	١٧,٦٨٠	مصاريف إدارية
١٢٧,٧٧٤	١٦٢,٣٠٩	١٣١	١٦٢,١٧٨	إجمالي الأقساط المكتبة
				مصاريف تصليح سيارات مدفوعة
٦٢,٢٤٣	٥٥,٤٠٥	-	٥٥,٤٠٥	تعلق بمطالبات
١٩,٢٥٠	١,٦٢٩	-	١,٦٢٩	إيرادات إيجار
١٠٨,٧٥٠	-	-	-	شراء موجودات ثابتة

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة	مبالغ مستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة	إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:
١٣,٧٧٢	٢١,٩٧٢	٨,٤٧٦	٤٤,٩٦٣	مجموع شركات الفطيم

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة من وإلى الأطراف ذات العلاقة في الإيضاحين ٦ و ١٣ على التوالي.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٧- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة العليا
كانت تعويضات موظفي الإدارة العليا خلال السنة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٧٣٩	١٢,٧٥٥	
٧٨٧	٥٢٠	
١٢,٥٢٦	١٣,٢٧٥	

مزايا قصيرة الأجل
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

-١٨- المعلومات القطاعية

تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير لأغراض إدارية تم تنظيم المجموعة لقطاعات من الأعمال استناداً إلى منتجاتها وخدماتها وهي ثلاثة قطاعات تشغيلية التي بموجبها تقدم الشركة تقاريرها وهي كما يلي:

- قطاع التأمينات العامة ويشمل السيارات والتأمين البحري ضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي.
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعة.
- قطاع الاستثمارات ويتألف من الاستثمار وإدارة النقد لحساب المجموعة الخاصة.

تم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق. تم عرض معلومات القطاعات التشغيلية كما يلي:

١-١٨ الإيرادات والمصاريف والنتائج القطاعية

المجموع	التأمين على الحياة	التأمينات العامة	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٢٠٠,٧٦٠	١,٣٣٧,٤١٩	١٠٢,٥١٤	١٠٩,٠٩٨	١,٠٩٨,٢٤٦	١,٢٢٨,٣٢١	إيرادات التأمين
(٨٨٣,٠٧١)	(٩٧٨,٧٣٠)	(٧٥,٢٩٠)	(٨٠,٠٥٨)	(٨٠٧,٧٨١)	(٨٩٨,٦٤٥)	إيرادات أقساط التأمين
٣١٧,٦٨٩	٣٥٨,٧١٦	٢٧,٢٢٤	٢٩,٠٤٠	٢٩٠,٤٦٥	٣٢٩,٦٧٦	حصة معيدي التأمين من الأقساط
١١٦,٣٧٧	١٣٩,٠٢١	٥,٣٨٥	٧,٥٦٠	١١٠,٩٩٢	١٣١,٤٦١	صافي إيرادات أقساط التأمين
٤٣٤,٠٦٦	٤٩٧,٧٣٧	٣٢,٦٠٩	٣٦,٦٠٠	٤٠١,٤٥٧	٤٦١,١٣٧	إيرادات العمولات
٥٩٧,٦١١	٦٩٩,٨٧٠	٦٦,٠٥٦	٧٣,٦٨٥	٥٣١,٥٠٥	٦٢٦,١٨٥	إجمالي الإيرادات
(٤٤٦,٨٠١)	(٥٣٢,٨٠١)	(٥٧,٥٦٨)	(٦٣,٩٢٤)	(٣٨٩,٢٣٣)	(٤٦٨,٨٧٧)	مصاريف التأمين
١٥٠,٨١٠	١٦٧,٠٦٩	٨,٤٨٨	٩,٧٦١	١٤٢,٣٢٢	١٥٧,٣٠٨	المطالبات المقدمة
٨٠,٧٨٧	٨٣,٠٥٦	٥,٦٨٣	٧,٩٠٩	٧٥,١٠٤	٧٥,١٤٧	حصة معيدي التأمين
٨٧,٤٠٢	١٠٩,٤٢٠	٨,٣٨٥	٩,٩٤٧	٧٩,٠١٧	٩٩,٤٧٣	من المطالبات
٣١٨,٩٩٩	٣٥٩,٥٤٥	٢٢,٠٥٦	٢٧,٦١٧	٢٩٦,٤٤٣	٣٣١,٩٢٨	صافي المطالبات المقدمة
١١٥,٠٦٧	١٣٨,١٩٢	١٠,٠٥٣	٨,٩٨٣	١٠٥,٠١٤	١٢٩,٢٠٩	العمولات المدفوعة
						المصاريف العمومية والإدارية
						التي تتعلق بأنشطة التأمين
						إجمالي المصاريف
						صافي إيرادات التأمين

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٢

-١٨- المعلومات القطاعية (تتمة)

تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير (تتمة)

٢-١٨ الموجدات والمطلوبات القطاعية

المجموع	الاستثمارات		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٣٨٣,٠٠١	٢,٧٦٦,١٧١	١,٢٧٣,٧٦٤	١,٤٧٥,٩٦٦	٦٩,٠٢٢	٩٥,٦٩٠	١,٠٤٠,٢١٥	١,١٩٤,٥١٥
١,٣٦٣,٦٧٢	١,٥٦٨,٤٣٩	-	-	٦٤,٠٢٢	٩٠,٦٩٠	١,٢٩٩,٦٥٠	١,٤٧٧,٧٤٩
١٢١,٤٧٣	٤,٢٣٢	-	-	٤٩٠	-	١٢٠,٩٨٣	٤,٢٢٢
١,٦١٣	٦,١٩٠	-	-	١٣٢	٩٨	١,٤٨١	٦,٠٩٢

٣-١٨ المعلومات الحفراة

الإمارات العربية المتحدة		مصر وبلدان أخرى	
إجمالي إيرادات التأمين		موجودات غير متداولة	
٤٠١,٥٦٧	٤٤٧,٣٨٧	٤٩٧,٧٣٧	١٢٤,٥٦٠
٣٢,٤٩٩	٥٠,٣٥٠		١٢٢,٤٣٢
٤٣٤,٠٦٦			٢,١٢٨
			١٢٤,٥٦٠
٢٠١١	٢٠١٢	١٢٢,٣١٨	١٢٤,٥٦٠
الف درهم	الف درهم	إجمالي إيرادات التأمين	إجمالي إيرادات التأمين
٣١	٣١	٤٩٧,٧٣٧	١٢٤,٥٦٠
ديسمبر	ديسمبر	إجمالي إيرادات التأمين	إجمالي إيرادات التأمين
٢٠١١	٢٠١٢	١٢٢,٣١٨	١٢٤,٥٦٠
الف درهم	الف درهم	٤٣٤,٠٦٦	١٢٤,٥٦٠
٣١	٣١	٤٠١,٥٦٧	٣٢,٤٩٩
ديسمبر	ديسمبر	٤٤٧,٣٨٧	٥٠,٣٥٠
٢٠١١	٢٠١٢		
الف درهم	الف درهم		

ولهذا الغرض تتكون الأصول الغير متداولة من ممتلكات ومعدات

- ١٩ - ادارة المخاطر

ان المخاطر التي واجهتها المجموعة والطرق التي تتبعها الادارة بخصوص هذه المخاطر ملخصةً أدناه.

(أ) اطهار عما، الحوكمة

إن الهدف الرئيسي من إطار عمل إدارة المخاطر والإدارة المالية الخاصة بالمجموعة هو لحماية مساهمي المجموعة من الأحداث التي تعيق التحقيق المستدام لأهداف الأداء المالي ويشمل ذلك الإخفاق في استغلال الفرص. تتحقق الادارة الرئيسية من الأهمية القصوى لوجود أنظمة كافية وفعالة لادارة المخاطر.

إن مهمة إدارة المخاطر لدى المجموعة يقوم بها مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح يربط بين مجلس الإدارة والصلاحيات والمسؤوليات من خلال اللجان.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

- ١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

(أ) إطار عمل الحكومة (تتمة)

يجتمع مجلس الإدارة بصورة منتظمة للموافقة على أية قرارات تجارية وتنظيمية وهيكيلية. يقوم العضو المنتدب الرئيسي حسب الصلاحيات الممنوحة له من مجلس الإدارة بتحديد مخاطر المجموعة وتقديرها ووضع حدود هيكيلية لضمان وجود نوعية ملائمة وتصنيف للموجودات وموازنة إستراتيجية التأمين وإعادة التأمين لتحقيق أهداف المجموعة وتحديد متطلبات إعداد التقارير.

(ب) إطار عمل إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس المال المجموعة هو التقيد بالمتطلبات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة وضمان الاحتفاظ بنسق جيد لرأس المال لدعم أعمال المجموعة وزيادة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. التزمت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال الخارجية ولم يتم إجراء أيه تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٣١ ديسمبر ٢٠١١.

(ج) إطار العمل التنظيمي

يهتم المنظمون بصورة رئيسية بحماية الحقوق لحاملي البالص والمساهمين العامين ومراقبتها عن كثب لضمان أن المجموعة تقوم بإدارة شؤونهم بصورة كافية من أجل مصلحتهم. وفي نفس الوقت، يهتم المنظمون أيضاً بضمان أن المجموعة تحافظ بالأسيرة الملائمة للوفاء بالتزاماتها غير المنظورة الناتجة من الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات المجموعة لمطالبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. هذه القوانين ليست فقط تقدم وصفاً للموافقة ومراقبة الأنشطة، ولكن أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة للتقليل من مخاطر العجز والإعسار من جهة شركات التأمين ولتمكينهم من الوفاء بالالتزامات غير المنظورة عند استحقاقها.

(د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات

تتتج المخاطر المالية عن المراكز المفتوحة في أسعار الفائدة ومنتجات العملات الأجنبية والأسهم وجميدها تتعرض لحركات عامة وخاصة في السوق. تقوم المجموعة بإدارة هذه المراكز لتحقيق عوائد استثمارية طويلة الأجل تزيد عن التزاماتها بموجب عقود التأمين. إن الأسلوب الرئيسي لإطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة هو مطابقة الموجودات مع المطلوبات الناتجة عن عقود التأمين بالرجوع إلى نوع المزايا المستحقة الدفع إلى أصحاب العقود.

يقوم العضو المنتدب الرئيسي بصورة نشطة بمراقبة إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لضمان توفر النقد الكافي في كل فترة للوفاء بالالتزامات الناتجة عن عقود التأمين.

يقوم العضو المنتدب الرئيسي بصورة منتظمة بمراقبة المخاطر المالية المرتبطة بال الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة الغير مرتبطة بالالتزامات التأمين.

إن المخاطر التي واجهتها المجموعة والطرق التي اتبعتها الإدارة لتخفيض هذه المخاطر ملخصة أدناه.

- ١٩ - مخاطر التأمين

مخاطر التأمين هي المخاطر عندما توافق المجموعة على تعويض الأطراف المؤمن لها ضد حوادث تأمين مستقبلية غير منظورة. إن تكرار وقساوة المطالبات تعتبر عوامل المخاطرة الرئيسية. حسب الإجراءات التي تتبعها المجموعة يمكن أن تغير هامشياً مبالغ المطالبات الفعلية بالمقارنة باحتياجات المطالبات تحت السداد ولكن من غير المتوقع أن يكون لها تأثير جوهري.

التكرار وقساوة المطالبات

إن التكرار وقساوة المطالبات يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. تقوم المجموعة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والحوادث العامة والتأمين البحري والطبي والتأمين على الحياة ضد أخطار الحوادث الشخصية. تعتبر هذه الفئات من التأمين عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادةً تقدم وتسدد خلال فترة قصيرة من الوقت. إن هذا يخفف من مخاطر التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٩- إدارة المخاطر (تممة)

-١٩- مخاطر التأمين (تممة)

العقارات

بالنسبة لعقود تأمين العقارات فإن المخاطر الرئيسية تغطي حوادث الحرائق والمخاطر المرتبطة بها والانقطاع عن العمل الناتج عنها.

هذه العقود تغطي إما قيمة إحلال العقارات أو التعويض على أساس القيمة الملائمة للعقار المؤمن. إن تكلفة إعادة بناء العقارات أو تصليح العقارات المتضررة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات الذي ينتج عنه توقف الأعمال وأسس التأمين هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الأعمال الهندسية

بالنسبة لعقود التأمين الهندسية، تمثل العناصر الرئيسية للمخاطرة الخسائر أو الأضرار لأعمال المشروع المؤمن عليه والالتزامات الطرف الثالث الناتجة عنها وكذلك الخسائر أو الأضرار للآلات والمكائن والمعدات المؤمن عليها وخسائر التعطل عن العمل نتيجة لذلك. إن نسبة الخسائر أو الأضرار هو العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات الناتجة عن الوفيات والإصابات الجسدية والأضرار لممتلكات الطرف الثالث بالإضافة لسيارات المؤمنة.

إن مستوى دية المحكمة لوفيات والتعويض عن الإصابات ونسبة الأضرار للممتلكات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الحوادث المتعددة

بالنسبة لأصناف التأمين ضد الحوادث المتعددة مثل فقدان النقود وسوء ائمان الموظفين والحوادث الشخصية وتعويضات العمال والسفر والالتزام للطرف الثالث والتعويض المهني يتم تأمينها.

إن درجة الخسارة أو الضرر ومستوى دية المحكمة لفئات الالتزام تمثل العناصر الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

التأمين البحري

بالنسبة للتأمين البحري فإن المخاطر الرئيسية تمثل في الخسائر أو الأضرار للشحنة المؤمن عليها وجسم السفينة بسبب الحوادث المتعددة التي ينتج عنها مطالبات خسارة كلية أو جزئية. إن درجة الخسارة أو الضرر هي العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

التأمين الطبي والتأمين على الحياة والحوادث الشخصية

بالنسبة للتأمين الطبي فإن المخاطر الرئيسية تمثل في المرض والحوادث وتکاليف العناية الصحية المتعلقة به. وبالنسبة للتأمين الجماعي على الحياة والحوادث الشخصية فإن المخاطر الرئيسية تمثل في المطالبات عن الوفاة و/ أو العجز الدائم أو الجزئي.

لدى المجموعة ترتيبات إعادة تأمين كافية لوفاء بالتزاماتها المالية مقابل المطالبات لجميع الفئات المذكورة أعلاه.

تركز المخاطر الجغرافية

تتركز مخاطر التأمين الناتجة عن عقود التأمين بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن التركيز الجغرافي للمخاطر مشابه للسنة الماضية.

مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى. توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض للخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً مهماً من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

- ١٩ -

١٩- مخاطر التأمين (تتمة)

مخاطر إعادة التأمين (تتمة)

إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تغطي المجموعة من التزاماتها تجاه حملة بواص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدمتمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إعسار شركات إعادة التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

تشكل أكبر خمسة شركات إعادة تأمين ٤٢٪ من مخاطر الائتمان القصوى في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١-٢٠١٢٪).

إن التعرض لمخاطر الائتمان بالحد الأقصى نظرياً يكون بشكل رئيسي في أوروبا.

١٩- بـ المخاطر المالية

تألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. لا توجد لدى المجموعة أية أدوات مالية مشتقة. تشتمل الموجودات المالية الخاصة بالمجموعة على النقدية وشبه النقدية والودائع لدى البنوك والذمم المدينة الأخرى وذمم التأمين المدينة والاستثمارات في أوراق مالية.

تشتمل المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة على ذمم إعادة التأمين الدائنة والمبالغ المحفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين والذمم الدائنة الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع.

لا تدخل المجموعة في معاملات مشتقات.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان ومخاطر أسعار الأسهم في السوق ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر وهي ملخصة في الصفحة التالية.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة عن التقلبات في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق. إن الأدوات المالية بأسعار فائدة متغيرة تعرّض المجموعة لمخاطر فوائد التدفق النقدي، بينما الأدوات المالية بأسعار فائدة ثابتة تعرّض المجموعة لمخاطر فوائد القيمة العادلة.

إن تعرّض المجموعة الوحيدة لمخاطر أسعار الفائدة يتعلق فقط باستثماراتها في سندات بسعر فائدة متغير والمدرجة تحت بند الاستثمارات المتوفّرة للبيع. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة وذلك بمراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي صنفت بها الاستثمارات.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٩ إدارة المخاطر (تممة)

١٩ بـ المخاطر المالية (تممة)

إن تفاصيل استحقاقات الأصناف الرئيسية من الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر كالتالي:

أقل من سنة	من سنة	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا يترتب عليها فوائد	المجموع	سعر الفائدة الفعلي (%)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٢ ديسمبر ٣١	١٣,٣٧٠	٦٩,٦٨٢	٥٩٢,٣٢٩	٦٧٥,٣٨١	(٪ ١٢,٥ - ٪ ١,٦)
مدینو التأمين	-	-	٢٣٨,١٥١	٢٣٨,١٥١	-
مدینون آخرون	-	-	٨,٨٨٧	٨,٨٨٧	-
ودائع لدى البنك	-	-	-	٧٧٠,٧٣٨	(٪ ١٤,٦ - ٪ ١,٤)
أرصدة لدى البنك	-	-	-	٦٩,٤٩٨	٦٩,٤٩٨
ونقد في الصندوق	-	-	-	٩٠٨,٨٦٥	١,٧٦٢,٦٥٥
	٧٨٤,١٠٨	٦٩,٦٨٢	-	٩٠٨,٨٦٥	٦٩,٤٩٨

أقل من سنة	من سنة	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا يترتب عليها فوائد	المجموع	سعر الفائدة الفعلي (%)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٢ ديسمبر ٣١	١٦,٩٣٧	٥٣,١١١	٤١,٦٣٩	١١١,٦٨٧	(٪ ١١,٤ - ٪ ١,٧)
مدینو التأمين	-	-	٢٠٤,٦٧٤	٢٠٤,٦٧٤	-
مدینون آخرون	-	-	١٢,٦٥٠	١٢,٦٥٠	-
ودائع لدى البنك	-	-	-	١,١٢٤,١٩٦	(٪ ١٠,٨ - ٪ ٢,٥)
أرصدة لدى البنك	-	-	-	٥٨,١٨٥	٥٨,١٨٥
ونقد في الصندوق	-	-	-	٢١٧,١٤٨	١,٥١١,٣٩٢
	١,١٤١,١٣٣	٥٣,١١١	-	٢١٧,١٤٨	٥٨,١٨٥

لا يوجد فرق جوهري ما بين إعادة التسعير التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق.

إن حساسية بيان الإيرادات الموحد الخاص بالمجموعة نحو التغيرات الممكنة بصورة معقولة في أسعار الفوائد، معبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، تعتبر ليست جوهيرية.

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الناتجة عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتقد الإدارة أن هناك مخاطر ضئيلة جداً لوقوع خسائر جوهيرية نتيجة لتقلبات أسعار الصرف وعليه فإن المجموعة لا تقوم بالتحوط من مخاطر العملات الأجنبية. باستثناء الأرصدة بالدولار الأمريكي والذي يرتبط به الدرهم بشكل فعال فإن المجموعة لديها تعرض بالحد الأدنى ينبع من الموجودات والمطلوبات المصنفة بالجنيه المصري والروبية السريلانكية.

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (عدا تلك الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل محددة للأداة المالية الفردية أو المصدر لها، أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتاجرة بها في السوق.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

- ١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

١٩ ب - مخاطر التأمين (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم (تتمة)

إن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم يتعلق بالموجودات المالية التي تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. إن استثمارات المجموعة بالأسهم تتألف من أوراق مالية متداولة في أسواق الأوراق المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية - الاستثمارات المتوفرة للبيع في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢) وعلى بيان الإيرادات الموحدة (نتيجة التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) بسبب تغير محتمل بصورة معقولة في مؤشرات حقوق الملكية مع الحفاظ على كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		التأثير	
التأثير على بيان الإيرادات	على حقوق الملكية	التغير في أسعار حقوق الملكية	التأثير على حقوق الملكية	التغير في أسعار حقوق الملكية	التأثير على حقوق الملكية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٥٠	٢٥٩	١٠	٧٨٤	٥٤,٦٥٣	١٠
جميع الاستثمارات - (بشكل أساسى سوق دبي المالي وسوق أبوظبى للأوراق المالية)					

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها أحد طرفي أداة مالية في تسديد أي التزام ويسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. بخصوص جميع فئات الموجودات المالية التي تحفظ بها المجموعة، فإن أقصى حد لعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية هي القيمة المدرجة الواردة في بيان المركز المالي.

يتم تطبيق السياسات والإجراءات التالية لتخفييف تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان:

- تبرم المجموعة فقط عقود تأمين وإعادة تأمين مع أطراف ثلاثة مليئة ومعترف بها. تتلخص سياسة المجموعة في أن جميع العملاء الذين يرغبون في التعامل مع المجموعة على الحساب يخضعون لإجراءات التحقق من وضعهم المالي. بالإضافة لذلك فإن الذمم المدينة من عقود التأمين وإعادة التأمين يتم مراقبتها بصورة مستمرة لتخفيض تعرض المجموعة لديون معدومة.
- تشعر المجموعة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الوكالة والوسطاء بوضع حدود ائتمانية للوكالاء والوسطاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.
- يتم الاحتفاظ بالأرصدة البنكية الخاصة بالمجموعة مع عدد من البنوك المحلية وفقاً للحدود الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.
- لا توجد تركزات جوهرية لمخاطر الائتمان ضمن المجموعة.

يظهر الجدول أدناه تعرض المجموعة بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان عن مكونات بيان المركز المالي:

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١١١,٦٨٧	٦٧٥,٣٨١	٥	الموجودات معيدى التأمين لدى البنوك
٢٠٤,٦٧٤	٢٣٨,١٥١	٦	الاستثمارات في الأوراق المالية لدى التأمين
٧٠٩,١٦٨	٨٥١,٣٥١	١٢	النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك
١,١٨٢,٣٨١	٨٤٠,٢٣٦	٧ و	
٢,٢٠٧,٩١٠	٢,٦٠٥,١١٩		إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٩- إدارة المخاطر (تممة)

-١٩- مخاطر التأمين (تممة)

حين تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض والذي يمكن أن ينبع في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم العادلة.

من أجل المزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة.

يظهر الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بتصنيف الموجودات حسب تصنيف المجموعة الائتماني للأطراف المقابلة.

٢٠١٢ ديسمبر					
الإجمالي	غير متأخرة أو منخفضة القيمة	درجة غير استثمارية منخفضة القيمة (غير مقبولة)	درجة غير استثمارية (مقبولة)	درجة استثمارية (مقبولة)	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٧٥,٣٨١	-	-	-	٦٧٥,٣٨١	الاستثمارات في أوراق مالية
٢٥٣,٣٢٣	١٥,١٧٢	-	٢٣٨,١٥١	-	مدينو التأمين
٨٥١,٣٥١	-	-	٨٥١,٣٥١	-	موجودات معيدي التأمين
٨٤٠,٢٣٦	-	-	٦٩,٤٩٨	٧٧٠,٧٣٨	النقد في الصندوق والودائع لدى البنك
<u>٢,٦٢٠,٢٩١</u>	<u>١٥,١٧٢</u>	-	<u>١,١٥٩,٠٠٠</u>	<u>١,٤٤٦,١١٩</u>	
<u>(١٥,١٧٢)</u>					ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة
<u>٢,٦٠٥,١١٩</u>					

٢٠١١ ديسمبر					
الإجمالي	غير متأخرة أو منخفضة القيمة	درجة غير استثمارية منخفضة القيمة (غير مقبولة)	درجة غير استثمارية (مقبولة)	درجة استثمارية (مقبولة)	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١١,٦٨٧	-	-	-	١١١,٦٨٧	الاستثمارات في أوراق مالية
٢١٦,١٤٩	١١,٤٧٥	-	٢٠٤,٦٧٤	-	مدينو التأمين
٧٠٩,١٦٨	-	-	٧٠٩,١٦٨	-	موجودات معيدي التأمين
<u>١,١٨٢,٣٨١</u>	<u>١١,٤٧٥</u>	-	<u>٦٠٩,٦٨٩</u>	<u>٥٧٢,٦٩٢</u>	النقد في الصندوق والودائع لدى البنك
<u>٢,٢١٩,٣٨٥</u>	<u>١١,٤٧٥</u>	-	<u>١,٥٢٣,٥٢١</u>	<u>٦٨٤,٣٧٩</u>	
<u>(١١,٤٧٥)</u>					ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة
<u>٢,٢٠٧,٩١٠</u>					

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

- ١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

١٩ ب - مخاطر التأمين (تتمة)

يظهر الجدول أدناه تحليلًا لأعمار الذمم المدينة الناتجة عن عقود التأمين وإعادة التأمين المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة.

الإجمالي ألف درهم	المتأخرة والمنخفضة القيمة ألف درهم	متاخرة ولكن غير منخفضة				غير متاخرة وغير منخفضة القيمة ألف درهم	
		المجموع ألف درهم	من ١٢٠ إلى أقل من ١٨٠ يوم	١٨٠ يوم	١٢٠ يوم		
١٥٨,٥٩١	(١٥,١٧٢)	١٧٣,٧٦٣	٢١,٣٦٣	١٢,٠١٥	١١٥,٤٣٧	٢٤,٩٤٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٥٠,٧٨٧	(١١,٤٧٥)	١٦٢,٢٦٢	١٦,٩٢٩	١٣,١٣٧	١٠٧,٥٧٧	٢٤,٦١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١١

تقديم المجموعة التسهيلات الائتمانية لغاية ١٢٠ يوم. من أجل تصنيف الموجودات على أنها "متاخرة ومنخفضة القيمة" فإن الدفعات التعاقدية المتأخرة تكون لأكثر من ١٢٠ يوم ويتم تسجيل تعديل الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحد لهذا الغرض. عندما يكون التعرض لمخاطر الائتمان مضمونا بصورة كافية فإن المتأخرات لأكثر من ١٢٠ يوماً قد تكون لا تزال مصنفة على أنها "متاخرة ولكن غير منخفضة القيمة" مع عدم تسجيل تعديل لأنخفاض القيمة.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والالتزامات المالية عند استحقاقها.

يتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتأكد الإدارة من توفر الأموال السائلة الكافية للوفاء بأية التزامات عند استحقاقها. يلخص الجدول التالي في الصفحة اللاحقة (بالألف درهم) استحقاق الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة استناداً إلى الالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. وبما أن المجموعة ليس لديها مطلوبات تترتب عليها فوائد فإن المجاميع في الجدول مطابقة مع بيان المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

١٩ بـ مخاطر التأمين (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

٢٠١٢ ديسمبر ٣١						٢٠١١ ديسمبر ٣١						الموجودات	
أقل من سنة واحدة	محددة	أقل من سنة واحدة	محددة	أقل من سنة واحدة	محددة	أقل من سنة واحدة	محددة	أقل من سنة واحدة	محددة	أقل من سنة واحدة	محددة	الموجودات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	موجودات ثابتة	موجودات ثابتة
١٢٤,٥٦٠	١٢٤,٥٦٠	-	-	١٢٢,٣١٨	١٢٢,٣١٨	-	-	١٢٢,٣١٨	١٢٢,٣١٨	-	-	١٢٤,٥٦٠	١٢٤,٥٦٠
٣٧,٨٨١	٣٧,٨٨١	-	-	٢٩,٨٤٧	٢٩,٨٤٧	-	-	٢٩,٨٤٧	٢٩,٨٤٧	-	-	٣٧,٨٨١	٣٧,٨٨١
١١١,٦٨٧	٤١,٦٣٩	٧٠,٠٤٨	-	٦٧٥,٣٨١	٥٩٢,٢٢٩	٦٩,٦٨٢	١٣,٣٧٠	٥٩٢,٢٢٩	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢
٧٠٩,١٦٨	-	-	٧٠٩,١٦٨	٨٠١,٣٥١	-	-	-	-	٨٠١,٣٥١	٨٠١,٣٥١	٨٠١,٣٥١	٨٠١,٣٥١	٨٠١,٣٥١
٢٠٤,٦٧٤	-	-	٢٠٤,٦٧٤	٢٢٨,١٥١	-	-	-	-	٢٢٨,١٥١	٢٢٨,١٥١	٢٢٨,١٥١	٢٢٨,١٥١	٢٢٨,١٥١
١٢,٦٥٠	-	-	١٢,٦٥٠	٨,٨٨٧	-	-	-	-	٨,٨٨٧	٨,٨٨٧	٨,٨٨٧	٨,٨٨٧	٨,٨٨٧
١,١٨٢,٣٨١	-	-	١,١٨٢,٣٨١	٨٤٠,٢٢٦	-	-	-	-	٨٤٠,٢٢٦	٨٤٠,٢٢٦	٨٤٠,٢٢٦	٨٤٠,٢٢٦	٨٤٠,٢٢٦
٢,٣٨٣,٠٠١	٢٠٤,٠٨٠	٧٠,٠٤٨	٢,١٠٨,٨٧٣	٢,٧٦٦,١٧١	٧٤٤,٤٩٤	٦٩,٦٨٢	١,٩٥١,٩٩٥	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢	٦٩,٦٨٢
إجمالي الموجودات												إجمالي الموجودات	
حقوق المساهمين والمطلوبات													
حقوق المساهمين												حقوق المساهمين	
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	-	-	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠
٩٣,٧٥٠	٩٣,٧٥٠	-	-	١٠١,٢٥٠	١٠١,٢٥٠	-	-	-	-	-	-	٩٣,٧٥٠	٩٣,٧٥٠
١٣١,٢٢٥	١٣١,٢٢٥	-	-	١٥٢,٣٢١	١٥٢,٣٢١	-	-	-	-	-	-	١٣١,٢٢٥	١٣١,٢٢٥
٩٢,٦٢٥	٩٢,٦٢٥	-	-	١٠٧,٧٤٠	١٠٧,٧٤٠	-	-	-	-	-	-	٩٢,٦٢٥	٩٢,٦٢٥
٢٤٣,٥٩٢	٢٤٣,٥٩٢	-	-	٢٩٩,٩٨١	٢٩٩,٩٨١	-	-	-	-	-	-	٢٤٣,٥٩٢	٢٤٣,٥٩٢
٧٥٢	٧٥٢	-	-	١,١١٠	١,١١٠	-	-	-	-	-	-	٧٥٢	٧٥٢
(١,٩٥٢)	(١,٩٥٢)	-	-	٤١,٩٦٧	٤١,٩٦٧	-	-	-	-	-	-	(١,٩٥٢)	(١,٩٥٢)
(٢,٦٤٩)	(٢,٦٤٩)	-	-	(٧,٦٤٢)	(٧,٦٤٢)	-	-	-	-	-	-	(٢,٦٤٩)	(٢,٦٤٩)
٧٥,٠٠٠	-	-	٧٥,٠٠٠	٨١,٠٠٠	-	-	-	-	٨١,٠٠٠	٨١,٠٠٠	٨١,٠٠٠	٨١,٠٠٠	٨١,٠٠٠
١٢,٨٧٦	١٢,٨٧٦	-	-	١٤,٩٩٦	١٤,٩٩٦	-	-	-	-	-	-	١٢,٨٧٦	١٢,٨٧٦
١,٠١٩,٣٢٩	٩٤٤,٣٢٩	-	٧٥,٠٠٠	١,١٩٧,٧٢٢	١,١٦٧,٧٢٢	-	-	-	-	-	-	١,٠١٩,٣٢٩	٩٤٤,٣٢٩
إجمالي حقوق المساهمين												إجمالي حقوق المساهمين	
المطلوبات													
٩٧٢,٠٠٠	-	-	٩٧٢,٠٠٠	١,١٥١,٧٧٩	-	-	-	-	١,١٥١,٧٧٩	١,١٥١,٧٧٩	١,١٥١,٧٧٩	٩٧٢,٠٠٠	٩٧٢,٠٠٠
١٩٨,٢٦٥	-	-	١٩٨,٢٦٥	٢٠١,٠١٩	-	-	-	-	٢٠١,٠١٩	٢٠١,٠١٩	٢٠١,٠١٩	١٩٨,٢٦٥	١٩٨,٢٦٥
١٠٥,٤٠٠	-	-	١٠٥,٤٠٠	١١٢,١٧٠	-	-	-	-	١١٢,١٧٠	١١٢,١٧٠	١١٢,١٧٠	١٠٥,٤٠٠	١٠٥,٤٠٠
٨٨,٠٠٧	١٠,٤٥٩	-	٧٧,٥٤٨	٩٦,٥٨١	١١,١١٢	-	-	-	٨٥,٤٦٨	٨٥,٤٦٨	٨٥,٤٦٨	٨٨,٠٠٧	٨٨,٠٠٧
١,٣٦٢,٦٧٢	١٠,٤٥٩	-	١,٣٥٢,٢١٣	١,٥٦٨,٤٩٩	١١,١١٢	-	-	-	١,٥٥٧,٣٢٦	١,٥٥٧,٣٢٦	١,٥٥٧,٣٢٦	١,٣٦٢,٦٧٢	١,٣٦٢,٦٧٢
٢,٣٨٣,٠٠١	٩٥٤,٧٨٨	-	١,٤٢٨,٢١٢	٢,٧٦٦,١٧١	١,١٢٧,٨٤٥	-	-	-	١,٦٢٨,٣٢٦	١,٦٢٨,٣٢٦	١,٦٢٨,٣٢٦	٢,٣٨٣,٠٠١	٢,٣٨٣,٠٠١
إجمالي المطلوبات												إجمالي المطلوبات	
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات													
الذمم الدائنة عن التأمين												الذمم الدائنة عن التأمين	
مطالبات ناتجة عن عقود التأمين													
دائنون آخرون ومتطلبات الدفع												دائنون آخرون ومتطلبات الدفع	

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-١٩- إدارة المخاطر (تتمة)

١٩ ب- مخاطر التأمين (تتمة)

إدارة رأس المال

إن متطلبات رأس المال موضوعة ومنتظمة حسب المتطلبات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وسريلانكا. تم وضع هذه المتطلبات لضمان توفر هامش سيولة كافية. وقد وضعت المجموعة أهداف أخرى للاحتفاظ بمستوى ائتمان قوي ونسبة جيدة لرأس المال لكي تدعم أهدافها التجارية وزيادة حقوق المساهمين إلى أقصى حد.

تدبر المجموعة متطلبات رأس المال لديها بتقييم الاختلافات ما بين مستويات رأس المال المعلنة والمطلوبة بشكل منتظم. يتم إجراء تعديلات لمستويات رأس المال الحالية على ضوء التغيرات في أوضاع السوق وخصوص المخاطر لأنشطة المجموعة. ولكي تحافظ أو تعدل هيكل رأس المال ، يمكن للمجموعة أن تعدل مبلغ أرباح الأسهم للمساهمين أو أن تصدر أوراق مالية رأسمالية.

لقد تقييدت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج خلال الفترة المالية التي تم إعداد تقرير عنها ولم يتم إجراء أية تغييرات لأهدافها وسياساتها وعملياتها بالمقارنة مع السنة السابقة.

المخاطر التشغيلية

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن توقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدبر هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتقويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

-٢٠- المطلوبات الطارئة والالتزامات

أ) المطالبات القانونية

كما هي الحال مع معظم شركات التأمين الرئيسية فإن المجموعة معرضة لدعوى قانونية أثناء سير الأعمال العادلة. وبناءً على استشارة قانونية مستقلة فإن الإدارة لا تعتقد بأنه سينتاج عن هذه القضايا تأثيرات جوهرية على إيرادات المجموعة أو وضعها المالي.

ب) الالتزامات الطارئة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان لدى المجموعة كفالات، عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم تكوين مخصصات لها، بمبلغ ١٥,٥٢٧,٨٥٨ درهم (١١,١٨٨,٧٨٥ درهم) وقد أصدرت من قبل البنوك التي تتعامل معها المجموعة نيابة عنها وذلك أثناء سير الأعمال العادلة.

ج) الالتزامات الرأسمالية

لدى المجموعة الالتزامات الرأسمالية التالية بتاريخ بيان المركز المالي.

٢٠١١	٢٠١٢	الالتزامات عن الاستثمارات رأس المال غير المطالب به للشركة التابعة
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٨٦٧	٢٥,٤٦٣	
١٨,٢٠١	١٧,٣٥١	
٤٨,٠٦٨	٤٢,٨١٤	

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-٢١- القيمة العادلة للأدوات المالية

تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بالتسليسل الهرمي للقيمة العادلة:

ال المستوى الأول المستوى الثاني المستوى الثالث القيمة العادلة				٢٠١٢ ديسمبر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٨٤٩	-	-	٧,٨٤٩	الموجودات المالية المحفظ بها للمتأخرة: أسهم الأوراق المالية
١,٨٢٥	١,٨٢٥	-	-	الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أسهم الأوراق المالية
٥٤٦,٥٣٣	-	-	٥٤٦,٥٣٣	الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم الأوراق المالية سندات
٩,١٠٠	-	-	٩,١٠٠	
٥٦٥,٣٠٧	١,٨٢٥	-	٥٦٣,٤٨٢	
الإجمالي المستوى الأول المستوى الثاني المستوى الثالث القيمة العادلة				٢٠١١ ديسمبر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٥٠٠	-	-	٦,٥٠٠	الموجودات المالية المحفظ بها للمتأخرة: أسهم الأوراق المالية
١,٩٣٢	١,٩٣٢	-	-	الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أسهم الأوراق المالية
٢,٥٩٦	-	-	٢,٥٩٦	الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم الأوراق المالية سندات
٨,٤٥٠	-	-	٨,٤٥٠	
١٩,٤٧٨	١,٩٣٢	-	١٧,٥٤٦	

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن فئة المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي أو جزئي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالاً وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملة السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢١ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تحديد القيمة العادلة والسلسل المهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تتمة)

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم استناداً إلى الإفتراضات التي تدعمها الأسعار من المعاملات الحالية الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإنّ الموجودات المالية بالقيمة العادلة استناداً إلى أسعار الوسيط الإستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها المجموعة حيث يتكون أغلبية الإفتراضات متوفرة في السوق.

إن المدخلات الملحوظة الغير سوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) استناداً إلى الإفتراضات الغير مدرومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات الأصول الرئيسية في هذا الصنف هي إستثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد الذي تكون في المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً للأصل أو الالتزام بتاريخ القياس. مع ذلك، فإنّ هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من المجموعة في المستقبل المنظور. بناء عليه فإن المدخلات الغير ملحوظة تعكس افتراضات المجموعة حول الإفتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام (تشمل الإفتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالمجموعة.

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٢ التي تم قياسها بالقيمة العادلة
يظهر الجدول التالي تسوية لمبلغ الافتتاحي والختامي للموجودات والمطلوبات المالية المستوى ٢ المسجلة بالقيمة العادلة:

		٢٠١٢ ديسمبر	
		إجمالي الأرباح	أو الخسائر
		المسجلة في	في ١ يناير
٢١	في	المسجلة في	بيان الأرباح
	المحول من دسمبر ٢٠١٢	بيان حقوق الملكية	٢٠١٢
		المشتريات المبيعات	والخسائر
		ال المستوى ١	ال المستوى ٢
		ألف درهم	ألف درهم
		ألف درهم	ألف درهم

الموجودات المالية
المصنفة بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر:
أسهم الأوراق المالية

		٢٠١١ ديسمبر	
		إجمالي الأرباح	أو الخسائر
		المسجلة في	في ١ يناير
٢١	في	المسجلة في	بيان الأرباح
	المحول من دسمبر ٢٠١١	بيان حقوق الملكية	٢٠١١
		المشتريات المبيعات	والخسائر
		ال المستوى ١	ال المستوى ٢
		ألف درهم	ألف درهم
		ألف درهم	ألف درهم

إجمالي

		٢٠١٠ ديسمبر	
		إجمالي الأرباح	أو الخسائر
		المسجلة في	في ١ يناير
٢١	في	المسجلة في	بيان الأرباح
	المحول من دسمبر ٢٠١٠	بيان حقوق الملكية	٢٠١٠
		المشتريات المبيعات	والخسائر
		ال المستوى ١	ال المستوى ٢
		ألف درهم	ألف درهم
		ألف درهم	ألف درهم

الموجودات المالية
المصنفة بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر:
أسهم الأوراق المالية

		٢٠١١ ديسمبر	
		إجمالي	
		(٣٤٧)	٢,٢٧٩
		١,٩٣٢	١,٩٣٢

إجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

-٢١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تممة)

تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تممة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تممة)

الأرباح أو الخسائر عن الأدوات المالية المستوى ٣ المدرجة في الأرباح أو الخسائر للسنة:
لم يتم إدراج أية أرباح أو خسائر عن الأدوات المالية المستوى ٣ في الأرباح أو الخسائر للسنة.

التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية للمستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة للتغيرات في الافتراضات الرئيسية بخصوص أسهم الأوراق المالية، لا تعرض المجموعة لمخاطر جوهرية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبناء عليه لم يتم عمل أي تحليل للحساسية.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة
يبين الوصف التالي المناهج والافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم تسجل سابقاً بالقيمة العادلة في البيانات المالية:

الموجودات التي تقارب قيمتها العادلة قيمتها المدرجة
بالنسبة للموجودات والمطلوبات المالية التي تستحق خلال فترة قصيرة (أقل من ثلاثة أشهر) من المفترض أن المبالغ المدرجة تساوي تقريرياً قيمتها العادلة. يطبق هذا الافتراض أيضاً على الودائع عند الطلب وحسابات التوفير بدون استحقاق محدد.

الأدوات المالية بسعر ثابت

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بسعر ثابت المدرجة بالتكلفة المطفأة يتم تقديرها بمقارنة أسعار الفوائد في السوق عند تثبيتها أول مرة مع أسعار السوق السائدة لأدوات مالية مشابهة. إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي يترتب عليها فوائد ثابتة تستند على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السائدة في سوق العملات للسندات ذات الائتمان والاستحقاق المشابه. بالنسبة للأدوات المالية الأخرى ذات الأسعار المتقلبة، يتم إجراء تعديل أيضاً لإظهار التغيير في هامش الائتمان المطلوب منذ تثبيت الأداة لأول مرة.